

REVISTA 58

Distribución gratuita  
ISSN 1390-9312

# YAGUARZUNGO

ÓRGANO DE DIFUSIÓN DE LA CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA, NÚCLEO DE ZAMORA CHINCHIPE

## EL PANGUI

### ORQUÍDEA DE LA AMAZONÍA

POR UNA NUEVA FORMA DE HACER CULTURA

FOTO: CARLOS MEDINA VALLE

YAGUARZUNGO

El yacimiento de Nambija está ubicado en San Carlos de las Minas, parroquia rural del cantón Zamora, es una mina en el caserío del mismo nombre. Es el más grande y famoso yacimiento que la provincia ha tenido. Las montañas donde se encuentra están surcadas por numerosos tuneles en los cuales se emplearon métodos tradicionales de extracción, que causaron graves accidentes en los que murieron cientos de personas debido a la codicia del oro.

Ya explotadas desde la Colonia por los españoles, las minas contribuyeron al desarrollo de Zamora y fueron abandonadas conjuntamente con la ciudad. Fueron redescubiertas en la década de los 80 por colonos de la provincia que iniciaron su rápida explotación para la extracción del precioso metal.

Las condiciones de vida en este pequeño poblado son duras, la lluvia es persistente y no existen las infraestructuras básicas necesarias. Aún así, viven aproximadamente 1.200 personas, según el censo actual.

En los años 80, en las minas de Nambija se extraían hasta 40 gramos de oro de 24 quilates por cada tonelada de piedra. Eran los buenos tiempos en los que el Banco Central de Ecuador abrió una sucursal para comprar el oro. Hoy, sólo se extraen, con suerte, alrededor de seis gramos por tonelada.

ilustración digital / José Márquez Regalado

## NAMBIJA y su historia



Zamora Chinchipe está declarada como  
capital minera del Ecuador.



# CONTENIDOS

## ADMINISTRACIÓN

2017 – 2021

### DIRECTORA

Anabel Rodríguez Erazo

### DIRECCIÓN

Hernando de Benavente y Pedro de Barahona

Telf: 072605441

### Zamora Chinchipe-Ecuador

Reproducción autorizada citando la fuente.

Los artículos, colaboraciones y temas publicados, son responsabilidad de sus autores y no comprometen a la Institución.

## EDICIÓN

Departamento de Comunicación Social de la Casa de la Cultura, Núcleo de Zamora Chinchipe

Diseño, Diagramación e Impresión Editorial "Leonel Feijóo" CCE Núcleo Zamora Chinchipe

Revista N° 57 - enero 2017

Comentarios y/o sugerencias a:

[nucleo.zamorachinchipe@casadelacultura.gob.ec](mailto:nucleo.zamorachinchipe@casadelacultura.gob.ec)

[casaculturazamora@gmail.com](mailto:casaculturazamora@gmail.com)

## 02/EDITORIAL

-Anabel Rodríguez Erazo.

## 04/HISTORIA

-El Pangui, Orquídea de la amazonía.

-Historia del cantón.

-Entrevista a Luis Antonio Armijos.

-Entrevista a Aurelio Armijos.

-Parroquias del cantón El Pangui.

## 14/ETNIAS

-Shuar.

-Saraguro.

## 16/TURISMO

-Atractivos Naturales.

-Atractivos Culturales.

## 22/TRADICIONES Y EXPRESIONES

-Chancho a la barbosa, una tradición gastronómica del cantón.

-Aguardiente Don Aurelio.

-ECUAGENERA y su compromiso con el cantón.

## 30/ACTUALIDAD

-Avícola, Zhunio Fárez, un negocio familiar al servicio del cantón.

-Soluciones innovadoras en maquinaria industrial.

-Lácteos San José: emprendimientos que avanzan.

-Adaptación de los Adolescentes.

-Tú presencia en la web.

-La motivación de los estudiantes para realizar las tareas extra-clase.

-Territorios de producción limpia.

-Descripción histórica de las monedas de la revolución juliana.

## 50/RELATOS

-El que no tiene de Inga tiene de Mandinga.

-Visita del maestro de escuela a sus discípulos.

-La justicia no tarda.

-Idolatrada madre.

-A mi madre, palabra sagrada.

-Querida mamá.

## 60/ZAMORA DEL AYER

-Los Símbolos Patrios.

## 62/POSADA DEL CUENTO

-El perro que devoraba bebés.

-La niña maltratada.

## 64/POESÍA

-Mentiras.

-Libertad.

-No será fácil olvidar.

## 66/BIOGRAFÍA

-Café Aroma Zamorano trasciende fronteras.

## 68/NUEVAS OBRAS

-Presentación del Libro Anti-acrósticos y más.

-Presentación de Libro Romance entre los Labios.

## 70/SALUDOS



# EDITORIAL

FOTO: TROTSKY RIERA VITE

La publicación de la Ley Orgánica de Cultura, produjo gran revuelo a nivel cultural, provocando diferentes reacciones sobre su contenido entre quienes estamos involucrados en este ámbito. El espíritu de esta Ley, tal como lo manifestó Raúl Pérez Torres, actual Ministro de Cultura es normar y cobijar a todos los sectores que trabajan en el área cultural de manera dispersa y aislada. Como es de suponer, todo cambio trae consigo reacciones y para quienes específicamente trabajamos en la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", no fue la excepción, esto obligó a realizar cambios profundos, debiéndose en primera instancia nombrar las nuevas autoridades que dirijan la institución en los diferentes Núcleos.

Es así que el 6 de mayo de 2017, me constituí como la primera mujer en ocupar el cargo de Directora del Núcleo Provincial, gracias al apoyo de los compañeros Miembros Correspondientes e integrantes del RUAC; voluntad que fortaleció la ilusión y el compromiso de continuar con el legado de Benjamín Carrión.

Este hecho supone además darle continuidad a los procesos institucionales existentes, lograr mejoras donde se requiera e iniciar otros que sean necesarios, con el fin de asegurar un trabajo administrativo, responsable y eficiente en beneficio de los miles de gestores culturales. En ese sentido, el papel de la Dirección va más allá de encontrar el balance entre lo deseado y lo posible, entre la promoción y la preservación del patrimonio de las generaciones futuras.

Confío en la preparación, los conocimientos y la experiencia de quienes laboran en esta institución cultural, pero más que nada en sus convicciones, no se trata de ser perfectos sino de ser felices e incluyentes, de trabajar juntos por los diferentes actores culturales, por las nacionalidades y culturas existentes en la provincia con grandes talentos, y por todos aquellos que buscan en la Casa una luz de esperanza para sus creaciones y arte.

Es pertinente contemplar la dimensión cultural de manera mancomunada, teniendo presente que la infraestructura cultural de la Casa de Carrión es el principal recurso para profundizar y ver cristalizados los anhelos de la comunidad zamorana chinchipense. En ese contexto, reciban ustedes, queridos lectores la edición Nro. 58 de la Revista Yaguarzongo, en cuyas páginas contamos la historia, tradiciones, cultura y los maravillosos parajes que cuenta el cantón El Pangui.

Una vez más probamos el amor por nuestra Casa, demostrando con pasión que sí podemos lograrlo, segura estoy que con su apoyo permanente llevaremos a nuestra Casa a otro sitio.

Anabel Rodríguez Erazo,  
**DIRECTORA PROVINCIAL DE LA CCE**



**CCE**

BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE



**36**

**AÑOS** POR UNA NUEVA  
FORMA DE HACER  
CULTURA

**VIERNES 08 DE SEPTIEMBRE**

🕒 18h00

■ Desfile Cultural (Desde el monumento el León hasta la Iglesia "La Chacra").

🕒 20h00

- Serenata a la Virgen del Cisne.
- Reconocimiento a los Actores Culturales.
- Festival de Música Nacional Zamora Chinchipe 2017.

TE INVITA LA LA CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA "BENJAMÍN CARRIÓN",  
NÚCLEO DE ZAMORA CHINCHIPE



# EL PANGUI ORQUÍDEA DE LA AMAZONÍA



## CLIMA

Promedio anual: cálido y húmedo  
Temperatura máxima: 20°C y 24°C



## TAXI /TRANSPORTE (CENTRO)

Carrera mínima entre: \$1.00 y \$1.50 Dólar.  
Cooperativa de transporte: \$0.50-\$0.75 Centavos.

## ¿QUÉ USAR?

Es importante llevar ropa ligera, impermeables, zapatos cómodos, repelente y bloqueador solar.

# AVENTURA Y PASIÓN

**TEXTO:** Departamento de Comunicación CCE. ZCH. **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

El Cantón El Pangui ubicado en la región amazónica cerca de la Cordillera Cóndor Mirador a pocos kilómetros del legendario e histórico cantón Paquisha se encuentra rodeado de grandes planicies, espesas montañas, fantásticos manglares y es conocido por su importancia turística basada en su rica flora en orquídeas.

Al recorrer sus calles se puede apreciar la moderna arquitectura de la ciudad, complementada con el desarrollo comercial característico de la zona, constituyéndose la principal conexión y entrada a la provincia de Morona Santiago por la carretera Troncal Amazónica.

Su gente es cálida, alegre y emprendedora, sus emprendimientos se destacan porque van desde acogedores restaurantes hasta empresas internacionales exportadoras de productos, sin dejar de lado al pequeño agricultor, artesano, vendedor que con su esfuerzo diario lleva el sustento a su familia y contribuye al desarrollo comercial del cantón.

El nombre del cantón tuvo su origen en la gran tribu shuar que habitó lo que hoy constituye la ciudad de El Pangui; se deriva del vocablo "PAN-KI", que significa boa o lugar de las boas; se cree que estos animales vivían en el inmenso remolino

ubicado en las faldas del río Zamora, el cual baña las tierras pangüences. Con el pasar de los años el vocablo ha tenido una variación en la pronunciación y en la actualidad se pronuncia PANGUI.

Como Casa de la Cultura, una vez más abrimos las páginas de nuestra Revista "Yaguarzongo" en su edición Nro. 58, para explorar las impresionantes maravillas que ofrece el cantón El Pangui, su historia, principales atractivos turísticos y las vivencias de su gente narradas desde su actividad diaria. Además diversificamos los contenidos de la revista para ofrecer temas de actualidad, entrelazando el presente y pasado, siendo testigos del gran avance de nuestros pueblos y del potencial cultural que posee su gente.

Con el cariño de siempre esta edición es para ustedes queridos lectores.



# HISTORIA

**TEXTO:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui

**FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

En 1933 la misión franciscana dirigida por el padre Juan González Medina, nacido en Valencia - España, impulsó la creación de la estación misional en El Pangui como centro de disminución de jíbaros que poblaron el río Pachicutza y cuya misión era buscar la hermandad entre shuar y colonos, siendo estos los primeros habitantes.

Años más tarde, en 1969 el misionero franciscano Luis Imaicela continuó con el objetivo de fortalecer las relaciones entre las dos etnias. Con la ayuda de Monseñor Jorge Mosquera se conformó el primer grupo de colonos y shuar, que después serían los encargados de cristalizar la tan anhelada cantonización.

Es así que en el año de 1990 el pueblo de El Pangui representado por este selecto grupo de visionarios, solicitan al Congreso Nacional la elevación a la categoría de cantón. Tras analizada la propuesta se logró el objetivo, en el gobierno del Dr. Rodrigo Borja Cevallos, quien emitió el Decreto Constitucional, publicado en el Registro Oficial Nro. 622 del 14 de febrero de 1991, declarándolo como un nuevo cantón de la provincia de Zamora Chinchipe, pues antes pertenecía a la jurisdicción del cantón Yantzaza.

**Don Antonio Armijos**, proveniente de la provincia

de Loja, llegó al cantón El Pangui con su familia hace 48 años, cuando las tierras pertenecían a los nativos o shuaras como él los identificaba. Recuerda que en aquel entonces, donde hoy es el centro de la ciudad, se ubica el parque central, todo era rodeado de espesa vegetación, grandes planicies de terreno propiedad de la Cooperativa San Francisco. Y unas cuantas familias habitaban la zona, por mencionar algunas: familia Caamaño, que eran los nativos, Sergio Armijos, Aurelio Armijos y Hernán Quezada, entre otras.

Para sembrar y llevar el sustento a su familia Don Antonio arrendaba las tierras a los nativos, así lo hizo durante 15 años, tiempo en el cual sembraba maíz; por descuido de los nativos los terrenos de la cooperativa pasaron a manos del Estado, siendo repartidos entre la población por el IERAC (Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización), institución que vendió y entregó los respectivos títulos de propiedad. "Compré un terrenito, donde continué sembrado maíz, luego vino el tiempo del café, las plantas cargaban en abundancia, siendo una de las zonas cafetaleras más grandes de la provincia, en la actualidad se siembra el cacao".

"En cuanto al pueblo, cada sábado hacíamos mingas para limpiar los terrenos donde se establecería la población, a nuestro alrededor unas cuantas





## HISTORIA



**NOMBRE:** Luis Antonio Armijos.

**EDAD:** 77 años.

**LUGAR DE NACIMIENTO:** Provincia de Loja.

**BREVE HISTORIA:** Llegó al cantón El Pangui con su familia hace 48 años, cuando las tierras pertenecían a los nativos o shuaras se ha desempeñado como Vicealcalde y Concejal por tres administraciones, contribuyendo de manera significativa al desarrollo del cantón.

chozas se confundían entre la vegetación, propiedad de quienes al igual que mi persona, llegaron en los inicios”.

“No había iglesia, la misa la celebraba un padre canadiense que vino como parte del proyecto, quien a su vez ayudaba al pueblo. Con la llegada del Padre Luis Imai-cela, miembro de la Misión Franciscana, se construyó la primera iglesia, misma que funcionaba en una casita pequeña en el centro del pueblo. Después fui nombrado parte del comité pro construcción de la iglesia y se construyó una más grande”.

“Con la llegada de los Padres polacos al cantón se construyó la iglesia que hoy tenemos en la actualidad, con una inversión de \$800.000 dólares gracias a la ayuda del pueblo y las autoridades competentes”.

“Referente al transporte, la vía llegaba sólo hasta El Pangui, recuerdo que los carros de la cooperativa Flota Norte se tardaban un día enterito en llegar a Loja, a Zamora se hacían cinco horas, algunos de ellos como eran viejos, venían amarrados con sogas. Tampoco había el puente, se cruzaba el río en gabarra, si llovía se quedaban días mientras el caudal del río bajase, así transcurrieron muchos años”. A pesar de los obstáculos, el esfuerzo y dedicación de sus habitantes, la migración de gente de ciudades como Loja, Azuay y otros puntos del país, el boom cafetalero y la producción agrícola, que en aquellos tiempos era buena, hizo que el pueblo progresara.

Don Antonio se ha desempeñado como Vicealcalde y Concejal por tres administraciones, contribuyendo de manera significativa al desarrollo del cantón, en la actualidad, aún con la energía y vitalidad que lo caracterizan, se dedica a su finca donde tiene sembrado cuatro hectáreas de cacao y a su negocio ubicado frente al parque central.

**Don Aurelio Armijos**, llegó al cantón hace aproximadamente 50 años, en tono gracioso y burlesco afirma que la fecha ya ni la



## HISTORIA



**NOMBRE:** Aurelio Armijos

**EDAD:** 75 años

**LUGAR DE NACIMIENTO:** Cumbe – Saraguro - Loja

**BREVE HISTORIA:** Llegó al cantón hace aproximadamente 50 años. Recuerda que llegó al sector El Pangui en canoa a motor desde El Pincho, dirigiéndose a la Misión Franciscana, actualmente se dedica a la producción agrícola

recuerda, pues son muchos los años que han transcurrido desde aquel tiempo, donde las tierras eran habitadas por nativos, grandes valles y selva espesa rodeaban por doquier y una que otra choza se divisaba entre la maleza. Como todo un aventurero, desde que tenía 12 años abandonó a su familia y se independizó buscando por su cuenta trabajo, habiendo recorrido muchos lugares y como por aquellas épocas trabajaba en obras públicas con el Señor Vélez, a quien le fue adjudicado el contrato por un valor de \$40.000 sucres por parte de Monseñor, decidió iniciar su gran travesía por el oriente ecuatoriano, trabajando como camionero.

“Recuerda que llegó al sector El Pangui en canoa a motor desde El Pincho, dirigiéndose a la Misión Franciscana, allí se hospedaron por un buen tiempo, luego construyeron un campamento en lo que hoy es el parque central, específicamente en los terrenos pertenecientes a la Cooperativa “San Francisco”, propiedad de los nativos”.

Las cinco familias que habitaban la zona eran las encargadas de darnos de comer, decían que sino tomábamos la chicha no nos darían más comida y como la jornada era bastante dura, teniendo que abrir camino entre la maleza, 1000 metros para dos personas, no quedaba más que tomar la chicha para recibir nuestra merecida ración de comida.

Terrenos que años más tarde, gracias al trabajo constante de la Misión Franciscana y a la dedicación de Monseñor Jorge Mosquera, a pesar de la resistencia de los nativos fueron lotizados y puestos a la venta, atrayendo a nuevos pobladores.

Aprovechando la venta, Don Aurelio compró un terreno a un “shuarita” en la cabecera del valle, donde sembraba naranjilla, maíz, café, cacao, yuca, plátano y criaba ganado, recuerda que las tierras eran muy productivas, pues nunca antes habían sido explotadas. Así transcurrieron los años y poco a poco el valle de El Pangui, se fue poblando de gente que venía de varios lugares, especialmente del sur del país.

Como legado de su familia, tiene una destiladora de aguardiente desde hace 15 años, aunque en la actualidad a decir de Don Aurelio esto es más un pasa tiempos debido a que la rentabilidad es mínima y los requerimientos por parte de las autoridades de control, son cada vez mayores. Aún sigue dedicado a su finca.



# EL PANGUI Y SUS PARROQUIAS EL GUISMI

La parroquia El Guismi inicialmente pertenecía a la parroquia Yantzaza del cantón Zamora, provincia de Zamora Chinchipe, hasta algunos años habitaron nativos de esta región, pero debido a la migración de colonos a estas tierras, las etnias shuar se han adentrado más en la selva para conservar sus propias costumbres.

Actualmente la parroquia El Guismi, pertenece al cantón El Pangui, es una entidad territorial rural, ubicada en la parte norte de la provincia Zamora Chinchipe (situada en el extremo sur-oriental de Ecuador). El 5 de mayo de 1994 se publica en el registro oficial el Acuerdo Ministerial N° 3781 de creación.

El nombre de esta zona fue dado por los nativos, por las condiciones naturales de la misma y debido a la abundancia de plantas llamadas GUAYMI en lengua shuar, cuyo significado es guayusa en grandes cantidades. Posee grandes atractivos naturales y culturales entre los que se destaca: Cascada Santa Rosa, Cueva La Argelia, Playas de Chuchumbleta, Reserva Natural Los Hachales.

## ¿QUÉ USAR?

Es importante llevar ropa ligera, impermeables, zapatos cómodos, repelente y bloqueador solar.



### CLIMA

Promedio anual: Húmedo Tropical Temperatura máxima: 26°



### TAXI /TRASPORTE<sub>(CENTRO)</sub>

Carrera mínima entre: \$1.00 y \$1.50 Dólar.  
Cooperativa de transporte: \$0.60-\$0.75 Centavos.

En la zona están asentados nueve barrios como son: El Guismi, Chuchumbleta, El Miassi, La Argelia, Los Achales, La Palmira, El Porvenir, Santa Cruz y Santa Rosa, además de cinco comunidades shuar que son: El Certero, El Remolino, Pakintza, San Andrés, Santiago Paty, cuenta con una población de 1604 habitantes, según el censo de la población 2010. Los cuales se dedican a la agricultura, ganadería, aprovechamiento de madera y comercialización de su producción.

La gastronomía de la parroquia se caracteriza por la variedad de platos típicos de la etnia Shuar preparados con carne de animales silvestres como guanta, danta, capibara y peces, que van siempre acompañados con diferentes tipos de chichas de yuca y de plátano.

Entre las celebraciones más importantes está el aniversario de parroquialización el, 5 de mayo y las fiestas religiosas en honor a la Virgen de la Dolorosa, el 16 de abril.



## PACHICUTZA

Antiguamente estas tierras estaban pobladas por tribus Shuar, que en ningún momento aceptaron el dominio colonizador, optando después de mucho tiempo por culturizarse, gracias a los medios que utilizaron los equipos colonizadores. Mientras otros se refundieron en las agrestes e inhóspitas selvas de la amazonía con la finalidad de conservar su propia cultura.

Los primeros colonizadores fueron oriundos de la ciudad de Loja principalmente y de otras provincias que llegaron en busca de mejores días, abrigados por sus sueños, siguieron aguas abajo del río Zamora en canoas a remo, logrando penetrar con sus familias lograron en lo que hoy se conoce como el valle de Pachicutza.

La Parroquia Pachicutza, constituye una de las tres parroquias rurales de El Panguí, ubicada al norte del cantón, está conformada por nueve barrios mestizos como son: Pachicutza, Santa Rita, San Roque, Catacocha, La Delicia, San Francisco, La Primavera, Reina del Cisne, Buena Fe, y seis barrios o comunidades Shuar: Sh McKay, Maralí, Mirador, Tiukcha, Achunts, Wachapa, cuya población total, según el censo del 2010, es de 1290 habitantes y se caracteriza por ser una población joven.

Sus habitantes se dedican a la agricultura, ganadería y manufactura, más el empleo público. También a la promoción turística dada la diversidad y biodiversidad de atractivos que posee, entre los que se destacan: Cascada Salto de la Gata, La Risa, Pachicutza, Grada de los Dioses, Tres Hilos, Milagrosa, Barrio San Roque, San Francisco y Río Zamora.

Entre las celebraciones más importantes están las festividades de parroquialización el 5 de Mayo y las fiestas en honor a la Virgen del Rosario en el barrio San Roque celebradas en el mes de octubre.



### CLIMA

Promedio anual: Húmedo Tropical  
Temperatura máxima: 24°



### TAXI /TRANSPORTE(CENTRO)

Carrera mínima entre: \$1.00 y \$1.50 Dólar.  
Cooperativa de transporte: \$0.60- \$0.75 Centavos.

### ¿QUÉ USAR?

Es importante llevar ropa ligera, impermeables, zapatos cómodos, repelente y bloqueador solar.



## TUNDAYME

La parroquia rural de Tundayme, se ubica al noreste del cantón El Pangui de la Provincia de Zamora Chinchipe. Su nombre proviene del término shuar "Tunda" característico de una planta del lugar, la misma que utilizaban los nativos para elaborar flechas para la cacería y que en la actualidad es utilizada para fabricar canastos, aventadores y otros artículos para el hogar. Posteriormente los campesinos añadieron a la palabra Tunda el término gramatical "me" quedando el nombre del lugar como "Tundayme". El 15 de Junio de 1994 Tundayme es ascendida a parroquia según Registro Oficial Nro. 460.

Sus habitantes en su mayoría son mestizos y un 22% se auto identifican como indígenas, notablemente shuar; se dedican a la agricultura, ganadería y manufactura, más el empleo público y en menor medida a la promoción turística dada las potencialidades que posee la zona, entre las que se destacan áreas de conservación-protección, existencia de fuentes hídricas, atractivos turísticos y diversidad de productos agrícolas. A esto se suma la minería a gran escala realizada en la zona, especialmente la extracción de cobre por grandes concesiones mineras.

Entre las celebraciones más importantes



están las festividades de parroquialización, en cuyo acontecimiento se fortalecen vínculos familiares y sociales. Durante los tres días festivos acude gran cantidad de residentes de los cantones así como de los diferentes barrios y se realizan actividades deportivas, culturas, populares y la feria agropecuaria.

Las festividades religiosas celebradas están: la fiesta de Jesús del Buen Pastor en el mes de mayo, la Virgen de la Merced en el mes de septiembre y los Reyes Magos en el mes de enero. Durante las celebraciones religiosas se realizan nueve días de rosario por cada santo a homenajear, juegos piro-técnicos, deportivos y baile en honor a la imagen.



## CLIMA

Promedio anual: Húmedo Tropical  
Temperatura máxima: 26°



## TAXI /TRANSPORTE (CENTRO)

Carrera mínima entre: \$1.00 y \$1.50 Dólar.  
Cooperativa de transporte: \$0.60 - \$0.75 Centavos.

## ¿QUÉ USAR?

Es importante llevar ropa ligera, impermeables, zapatos cómodos, repelente y bloqueador solar.

## SUGERENCIAS PARA EXCURSIONES EN LA SELVA.

Botas de caucho, ropa impermeable y ropa liviana, una funda plástica para la basura, gafas, sombrero o gorra, bloqueador solar, repelente para insectos, agua, alimentos no perecibles, cámara fotográfica, botiquín de primeros auxilios.

**TEXTO:** Plan de Ordenamiento y Desarrollo Territorial del GAD Parroquial de Tundayme y Plan de Ordenamiento y Desarrollo Territorial del GAD Parroquial de Pachicutza

**FOTOGRAFÍA:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui y Casa de la Cultura Zamora Chinchipe





## EL PANGUI (Parroquia Rural)

La población total del cantón es de aproximadamente 7300 habitantes, distribuidos 4960 dentro del área rural y 2340 habitantes en el área urbana.

Su extensión territorial es de 2077.8 kilómetros cuadrados de los cuales 140,54 hectáreas abarca el área urbana de la Parroquia El Pangui y 43,20 hectáreas le corresponde al casco urbano de la ciudad.

El Pangui constituye un paraíso ecológico, donde se puede apreciar las características propias de un clima cálido húmedo. Está cubierto por una exuberante vegetación y grandes zonas montañosas desde las cuales se desprenden un sinnúmero de vertientes de regular caudal, dando origen a los principales ríos y quebradas que desembocan el gran río "Zamora" que tiene sus orígenes en los flancos de la provincia de Loja recogiendo las aguas del Parque Nacional Podocarpus, llegando a unirse con el caudal de los ríos: Yacuambi, Nangaritzta, Nangipa, Zarza y Río Blanco.

A más del Río Zamora que cruza las tierras pangueñas, se puede mencionar la presencia o existencia de los ríos: Chuchumbleta, Uwent's, Machinatza, Quimi, Pachicutza; ubicados a lo largo y ancho del territorio.

Sus habitantes se dedican a la agricultura, ganadería, minería, empleo público y a la elaboración de artesanías con materiales de la zona. Otra actividad muy marcada en la cabecera cantonal es la diversidad de comercios y nuevos emprendimientos por parte de la población, constituyéndose en las principales actividades que mueven la economía del cantón.



**TEXTO:** Plan de Ordenamiento y Desarrollo Territorial del GAD El Pangui

**FOTOGRAFÍA:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui y Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



Chicha de Yuca o Chonta, es una bebida tradicional de la Cultura Shuar.

# ETNIA Shuar

Esta etnia es nativa de las provincias de Zamora Chinchipe, Morona Santiago y parte de Pastaza. Actualmente existen algunas comunidades asentadas en el cantón El Pangui, sobre todo cerca al Río Zamora, el cual es aprovechado como ruta de transporte fluvial entre las mismas. Una de las comunidades más representativas es Santiago Paty, el resto se localizan en diferentes comunidades, tales como: Churuwia, Chuchumletza, El Mirador, Centro Shuar Machinias (Machinatsa), Charip, Pachkius, Tiukcha, Shakai, Alfoncina, Michanunka, Namakunts, San Luis, Kunki, Uwents.

La etnia shuar aún mantiene ciertas tradiciones autóctonas como la pesca, la caza, la recolección de frutos en el bosque, así como la elaboración de la chicha de yuca, baile, idioma, artesanías, conocimientos y uso de medicinas ancestrales con hierbas de su entorno y elaboración de herramientas para la caza y pesca. Utilizan algunos materiales nativos como troncos y semillas para hacer artesanías, las cuales son prendas muy codiciadas entre los visitantes tanto nacionales como extranjeros. Actualmente se han visto reducidos debido al proceso de colonización.



Ayampaco (Plato típico).



Elaboración de canasta para la recolección de alimentos.



# ETNIA

## Saraguro

La etnia Saraguro es una cultura conocida milenariamente no sólo en el Ecuador sino también en toda América. Años atrás se desplazaron hacia varias provincias, siendo una de ellas Zamora Chinchipe y se asentaron en varios cantones, como es el caso de El Pangui, específicamente en la parroquia Pachicutza, barrio San Roque, se puede encontrar un buen grupo de esta cultura. Según el último censo de la población realizado en el 2010, el 10% de la población de San Roque pertenece a la etnia de Saraguro, sus atuendos son de permanente luto, recuerdan la fatídica llegada de los conquistadores que mancillaron sus tierras, sus costumbres y su honra, sellando con la muerte de Atahualpa, la muerte de una etnia. Sus trajes son elaborados en rucas rudimentarias, utilizando como materia prima la lana de las ovejas de sus propios rebaños, son finas y costosas piezas.

La ganadería constituye la principal actividad económica del sector, donde predomina el ganado bovino, porcino y ovino. Además se dedican al cultivo del maíz, fréjol, papa china, sango, cacao, café, caña de azúcar, guineo, yuca, etc; se cultiva también, variedad de frutas como naranja, mandarina, limón, piña. Toda la producción está destinada para el autoconsumo familiar y la venta en el mercado local y regional. Las artesanías constituyen otra fuente importante de ingresos, especialmente la del trabajo textil, cerámica y el tallado en madera.

Hoy en día, dan muestras a través de su trabajo y presentaciones de las costumbres que poseen y que anhelan seguir manteniendo.



**TEXTO:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui

**FOTOGRAFÍA:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui y Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



# TURISMO ATRACTIVOS NATURALES

## CASCADA EL SALTO DE LA GATA Y LA RISA



### UBICACIÓN

Desde la cabecera cantonal El Pangui se traslada por la troncal Amazónica al barrio San Roque, a 9 km. por la vía de primer orden que conduce al barrio Catacocha, continuando con el sendero, se camina 150 m.



### ACTIVIDADES

Pueda disfrutar de un agradable baño, exuberante vegetación, zonas de descanso para realizar actividades como: caminatas, camping, avistamiento de aves, fotografía y parrilladas al aire libre.



## CASCADA SANTA ROSA 60m altura



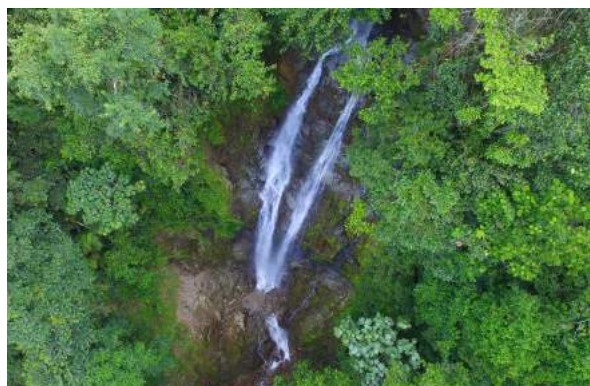
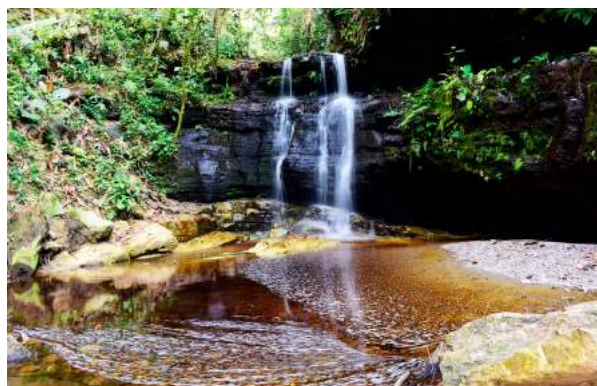
### UBICACIÓN

Ubicada en el barrio Santa Rosa a 7,5 km de la ciudad del Pangui, se accede en vehículo hasta el sector Santa Rosa por vía de tercer orden. Luego deberá caminar 2,5 km por un sendero o también se puede realizar la travesía siguiendo el cauce del río, trayecto que mide 1,8 km por lo cual se recomienda ir acompañado de algún guía nativo.



### ACTIVIDADES

Durante el recorrido podrá recrearse como hidromasajes naturales, belleza paisajística, zonas de descanso, es un lugar perfecto para realizar fotografías.





## TURISMO

### CASCADA DE PACHICUTZA 30m altura



#### UBICACIÓN

Ubicada en la parroquia Pachicutza a 5,7 km desde El Pangui, se puede acceder en vehículo por la vía principal (Troncal Amazónica) hasta la parroquia. De esa localización se camina 2,4 km.



#### ACTIVIDADES

Durante el recorrido podrá recrearse con hidromasajes naturales, belleza paisajística, zonas de descanso y es un lugar perfecto para realizar fotografías.



### CASCADA ARUTAM 60m altura



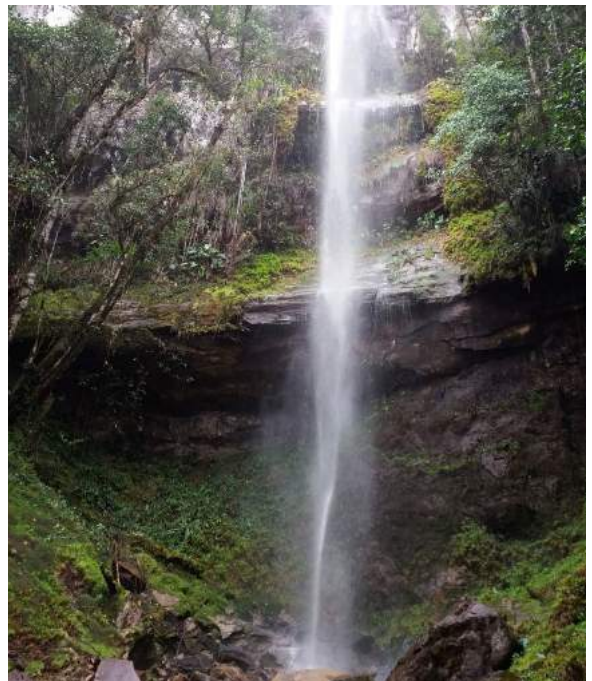
#### UBICACIÓN

Se localiza en la comunidad shuar de Tiukcha, a 8,5 km del centro cantonal. Se puede acceder en vehículo, utilizando la vía de segundo orden, hasta el Río Zamora paso Tiukcha (puente colgante), luego el visitante deberá caminar 2 km por un sendero.



#### ACTIVIDADES

Durante el recorrido podrá recrearse con hidromasajes naturales, belleza paisajística, zonas de descanso y es un lugar perfecto para realizar fotografías.



### CASCADA MANCHINATZA 10m altura



#### UBICACIÓN

Se encuentra ubicada en la entrada a los Hachales por la vía de segundo orden conduce hasta el puente de El Remolino y luego se camina 30 minutos por un pastizal.



#### ACTIVIDADES

Durante el recorrido podrá disfrutar de un balneario natural, caminatas por el bosque, observación de la ribera del Río Zamora desde el puente colgante y apreciar diferentes especies de flora y fauna.



## TURISMO



### CASCADA ABDÓN CALDERÓN 15m altura



#### UBICACIÓN

Se encuentra ubicada a 6 km del centro cantonal, se puede acceder en vehículo por la vía a Santa Rosa y posteriormente caminar durante 20 minutos por un sendero que atraviesa remanentes de bosque.



#### ACTIVIDADES

Al pie de la cascada se forma un balneario natural en el cual los turistas pueden bañarse y disfrutar del agua cristalina que se desprende de la misma, así como también fotografiar la riqueza hídrica y del paisaje propio del lugar.

### RESERVA NATURAL LOS HACHALES



#### UBICACIÓN

Ubicada en el barrio del mismo nombre, a 6,5 km de la ciudad del Pangui, utilizando la vía de segundo orden, para luego caminar 0,5 km. (30 min) entre pastizales y tierras inundables.



#### ACTIVIDADES

Se puede observar gran cantidad de plantas y árboles medicinales e históricos, el más común el "achos" (*Mauritia flexuosa*), una especie de la familia Arecaceae típica en la zona los cuales en el tronco se da el crecimiento de los mukindis (larvas de Coleopteros), los cuales son un alimento tradicional de los habitantes de la etnia shuar.



### CUEVA DE LA ARGELIA



#### UBICACIÓN

Localizada en el barrio del mismo nombre, perteneciente a la parroquia El Guismi, a 23 km de la ciudad del Pangui. Se accede por la vía de segundo orden hasta llegar a la Argelia. El visitante debe caminar 0,5 km por un camino de herradura.



#### ACTIVIDADES

La caverna presenta muchas divisiones en su interior con grietas naturales que albergan diversidad de animales como: murciélagos, guatusas entre otros. Se recomienda ir acompañados de un guía nativo de la zona.





## TURISMO

### CUEVA DE LOS TAYOS



#### UBICACIÓN

Ubicada en la parroquia urbana El Pangui en los altos del barrio San Isidro a 10 km de distancia del centro. Se accede por la vía de tercer orden a una distancia de 3 km atravesando fincas particulares, es imprescindible que los visitantes cuenten con un guía.



#### ACTIVIDADES

Se puede observar una gran grieta natural rodeada de vegetación, mide aproximadamente 30 m, su nombre se debe a la presencia de pájaros de gran tamaño, comúnmente llamados "Tayos", los cuales presentan un plumaje de color rojizo y tomate.



### CORDILLERA CÓNCONDOR MIRADOR



#### UBICACIÓN

Se localiza a 48,5 km de la ciudad del Pangui, recorriendo la vía El Pangui – Chuchumbleta – Tundayme – Cóndor Mirador. Para ingresar se debe solicitar el permiso de entrada en la Comandancia del Batallón de Selva 63 Gualaquiza, ya que el área aún mantiene resguardo militar. Una vez en el destacamento militar, se camina aproximadamente 1 km. para llegar a la cumbre de la cordillera, en la cual se ubica el mirador.



#### ACTIVIDADES

Esta zona tiene un gran potencial tanto histórico, paisajístico y biológico, del cual el turista podrá disfrutar durante su estadía.



### RÍO ZAMORA



#### UBICACIÓN

Hay varias vías de acceso, entre ellas tenemos la vía por la comunidad Tiukcha que está a una distancia de 8,5 km del centro del Pangui (La mayoría de comunidades Shuar).



#### ACTIVIDADES

constituyéndose un medio de transporte para sacar sus productos a la venta, entre las actividades que se puede realizar en este atractivo es observación de flora y fauna, fotografía y disfrutar del paisaje durante el recorrido fluvial.



**TEXTO:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui

**FOTOGRAFÍA:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui y Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



## ATRATIVOS CULTURALES

**La Iglesia y Parque Central.-** Lugares que representan el espíritu cívico y religioso del pueblo. La iglesia reconstruida hace pocos años cuenta con dos torres, una de ellas con un reloj en la cúspide donde descansan dos cruces, toda la iglesia se ilumina en la noche con luces de colores, ofreciendo una mirada espectacular.

Frente a la Iglesia se encuentra el Parque Central de la ciudad, el cual conserva una presentación multicolor gracias a la ornamentación natural en todos los rincones del mismo. En este lugar se realizan programas cívicos y culturales muy importantes.

**Orquideario Portiflora.-** Se encuentra en la parroquia urbana de El Pangui, en el sector del redondel de Llegada al cantón, a 5 minutos de la cabecera cantonal. En este lugar se puede observar, fotografiar y comprar diferentes especies de orquídeas endémicas de la zona.

**Orquideario Ecuagenera.-** Ubicado 2 km del centro cantonal se puede acceder en vehículo por una vía de segundo orden. En este lugar se puede encontrar diferentes especies de orquídeas tanto nativas como introducidas, las cuales sirven para satisfacer la demanda local, nacional como internacional.

**TEXTO:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui

**FOTOGRAFÍA:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui y Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



**CCE**

BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE

**09 AGOSTO  
2017**

La cultura vive **VIVA LA CASA**

# FESTIVAL INTERCULTURAL

- MÚSICA - DANZA - GASTRONOMÍA - ARTESANÍA - RITUAL ANCESTRAL - PINTURA - ESCULTURAS - FOTOGRAFÍA Y MÁS.

LUGAR: FERIA LIBRE DE ZAMORA  
HORA: DESDE LAS 16h00

*Zamora - Ecuador*

una tradición sin límites



UNA TRADICIÓN GASTRONÓMICA DEL CANTÓN

*La espera terminó  
disfrute del mejor*  
**Chanecho a la  
Barbosa**



*¡Buen Provecho!*



# TODO EL SABOR ECUATORIANO

Visitar el cantón El Pangui, y no degustar el exquisito chanco a la barbosa preparado por Doña Bertha Parra Rodas, quizá sea el mayor de los pecados, muchos de quienes hemos tenido la oportunidad de transitar por la vía la Troncal Amazónica que conduce al cantón Gualaquiza, por el sector La Loma, hemos podido apreciar, a un costado de la vía un acogedor restaurante, algo rústico, con áreas verdes, donde la caldera siempre encendida, el chanco en un semi horno da vueltas, acompañado de raciones de mote, yuca, ensalada y en algunas ocasiones el exquisito cuy, esperan listos a quienes deciden hacer una pequeña escala en el lugar.

El trato amable de Doña Bertha y su calurosa bienvenida con acento azuayo hace que uno se sienta como en casa, mientras ofrece el menú disponible, uno que otro tema de conservación saltan a la vista, pues Doña Bertha es una persona muy dinámica, alegre y trabajadora, le agrada mucho conversar con todos sus clientes.

Ella es proveniente del cantón Chordeleg, provincia del Azuay, llegó a El Pangui juntamente con su familia hace ocho años con la ilusión de emprender en un negocio que generará rentabilidad. Al inicio vendía tortillas de maíz con morocho en un local arrendado en el centro, también preparaba cuyes y otras comidas típicas, pero al tener problemas con las arrendatarias del mercado decidió construir su propio local, "el lote ya lo teníamos, así que decidimos con mi esposo hacerlo por fases, debido a que el dinero no alcanzaba para hacerlo completamente".

"Al inicio colocamos una carpa de tres metros, con el tiempo fuimos adecuando el lugar hasta lograr este acogedor espacio que tenemos. Recuerdo que trabajamos cinco años muy bien con mi esposo, nos iba bastante bien, la gente nos busca y les gusta el sabor de nuestra comida, sin embargo, por designios divinos mi esposo falleció, mis hijos, se casaron, otros se fueron a estudiar y me quede sola, algo que aún no logro superar por completo. Sola y con un negocio que dirigir empecé a echarle ganas y trabajar, porque eso hubiese querido mi esposo, algo por lo que el luchó tanto y que yo me eche para atrás, no era justo. Aunque pensaba ¡es difícil! tengo que hacer las cosas sola, ir al camal, hacer las compras, ocuparme de la finca y muchas tareas más", en el fondo dudaba de mi misma si lo lograría o no.

En la actualidad el restaurant se encuentra abierto de miércoles a domingo donde se ofrece el delicioso chanco a la barbosa, acompañado del tradicional mote, arroz, y ensalada, también se puede degustar de cuy, gallina criolla y llapingachos. Otro servicio que brinda Doña Bertha es la preparación de variadas comidas y hornado de chanchos enteros. El plato de chanco a la barbosa tiene un costo de \$3,50, aunque según las necesidades del cliente también se vende por libras, medio plato.

Todo aquel que prueba la sazón de Doña Bertha, espera ansioso regresar, así que ya lo saben queridos lectores, si alguna vez visitan el cantón El Pangui no olviden degustar los deliciosos platos típicos que se ofrecen en el Asadero "Doña Flor" ubicado en el sector La Loma, del cantón El Pangui.



**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA Y DISEÑO:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

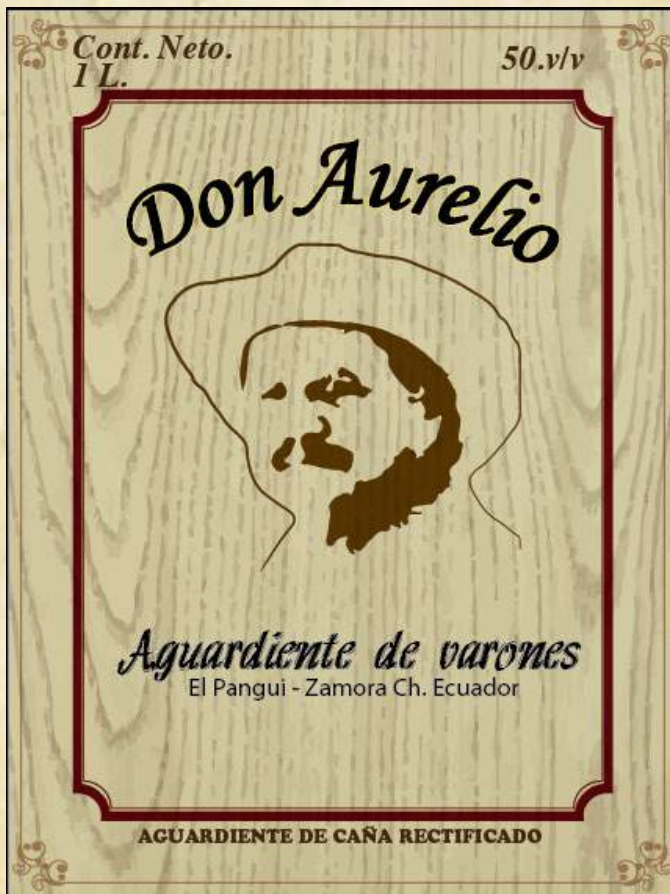
# Aguardiente de Varones Don Aurelio

Llegada la tarde, y previa confirmación de la entrevista, Don Aurelio Armijos de 75 años de edad, nos recibe en su molienda de caña localizada en el cantón El Pangui. Como todos los días y para no perder la costumbre, luego de terminada la jornada de trabajo en la finca. Don Aurelio, destila uno que otro poco de aguardiente en su pequeña y rústica destiladora ubicada a un lateral de su vivienda, cerca de la cual está el trapiche eléctrico y los bagazos de caña regados por doquier, trago que brinda a todo aquel que lo visita, mientras cuenta interesantes historias y anécdotas de tiempos pasados.

Dice que es una manera de relajarse y quitarse el estrés. La tranquilidad que se respira en estas tierras panguenses es única, "me gusta esta tierra, el olor a caña y aguardiente", mientras nos ofrece una copa de aguardiente recién destilado mezclado con coca cola fría. Para quienes no estamos acostumbrados a este tipo de trago con solo sentir el olor se nos eriza la piel.

De la caña de azúcar salen productos elaborados por sus habitantes, entre ellos el aguardiente, para muchos la bebida más tradicional que existe, "es la bebida del cholo, del indio, del pueblo mismo". Su producción es tan antigua como el cultivo y procesamiento de la caña. Don Aurelio tiene sembrado 7 hectáreas de caña y destilan dos veces a la semana, obteniendo 150 litros por destilado, el mismo que es embotellado y entregado en su mayoría a los chinos, el restante es utilizado para el consumo local.





La elaboración del aguardiente inicia con la molienda de la caña; el guarapo pasa a los tanques de fermentación y en un lapso de 48 horas se fermenta. Cuando el líquido alcanza un grado de cero puede destilarse, en caso de no ser posible destilar en la fecha prevista, se agrega más dulce, pero ello no puede excederse los dos días. Una vez listo el fermento pasa a la olla (tanque), donde se enciende la caldera y el líquido hierve a la mayor temperatura posible por cuatro horas. El vapor que sale de este líquido pasa por unas mangueras y se condensa, convirtiéndose en líquido, todas las impurezas que pueda contener el fermento quedan en la olla.

Cumplido el proceso el aguardiente es almacenado en canecas de plástico y un porcentaje de la producción es embotellado para consumo de la discoteca propiedad de uno de los hijos de Don Aurelio, el otro es vendido, pero en mínimas cantidades, puesto que aún no cuentan con el respectivo registro sanitario.

En una presentación un tanto peculiar, un botellón de plástico y una etiqueta impresa con el rostro de Don Aurelio, este trago tradicional es comercializado en el mercado pangunche.

**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA Y DISEÑO:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



## ECUAGENERA y su responsabi- lidad social

En nuestra visita al cantón El Pangui, tuvimos la oportunidad de dialogar con José Vicente Portilla Andrade, propietario de los dos orquidearios más grandes de la provincia: Mundiflora y Portiflora, negocios familiares donde se cultivan más de 1000 especies de orquídeas, muchas de ellas nativas de la región y otras variedades traídas del extranjero.

Todo comenzó hace más de 28 años, con la llegada del sacerdote italiano Ángel Andretta al cantón, quien maravillado por la diversidad de flora de la región y al ver cómo la gente talaba los bosques para construir sus vivienda y sembrar sus cultivos, empezó por rescatar algunas especies, concientizando a la par sobre la importancia de proteger dichas especies, trabajó con estudiantes, enseñándoles lo necesario para cultivar las orquídeas y evitar que se extinguieran. José Vicente, interesado más por aprender inglés se arrimó a esta labor, con el pasar del tiempo conjuntamente con sus hermanos y con una visión empresarial muy clara



emprendieron en el cultivo de las orquídeas, creando la empresa ECUAGENERA, empresa familiar especializada en la producción y conservación de especies e híbridos de orquídeas con más de 25 años de experiencia en el mercado. Posee tres centros especializados de investigación en las regiones: costa, sierra y amazonia, constituyéndose en la empresa líder en Ecuador y alrededor del mundo en el descubrimiento, conservación y propagación de especies y nuevos híbridos de orquídeas.

A decir de José, nada ha sido fácil, en su largo caminar la constancia y tenacidad a hecho que salten barreras y adquieran más experiencia en el riego, fertilización y luminosidad. "Cada especie necesita un trato diferente, porque viven en condiciones diferentes, unas en la cima donde reciben mucha luz; otras al medio y otras al piso, donde la ventilación y humedad cambian". Todas estas experiencias son documentadas en el laboratorio de Gualaceo donde también desarrollan nuevos híbridos.

La empresa tiene su sede en el valle de Gualaceo, en los hermosos Andes ecuatorianos, a 2.250 msnm. Además de 8 sucursales en todo el país, donde ofrecen una amplia selección de orquídeas, dos reservas naturales, un mirador único con amplia gama de orquídeas silvestres y panoramas amazónicos.

En el caso del orquideario de El Pangui, trabajan seis personas, para germinar nuevas orquídeas, en cuyo proceso se selecciona la mejor especie para hacer semilla, cuando la semilla está madura se envía al laboratorio, considerado uno de los mejores de América, y se realiza la reproducción, cumplido el proceso regresan al orquideario de El Pangui para crecer, florecer y ser comercializadas en el mercado local; nacional en ciudades como Quito, Guayaquil y Cuenca e internacional, exportadas a Francia, Alemania, Italia y Japón.





El costo mínimo de una orquídea es de \$5,00 variando su precio de acuerdo al tipo de especie. Entre las más comunes están: cattleya, achianthera, acineta, dendrobium, brassia, anthurium, begonia, calathea, cryptanthus, guzmania, heliconia, philodendron, tillandsia, helpilia, masdevallia, odontioda, prosthechea, por citar algunos géneros, además cada género abarca sinnúmero de especies.

Además del cultivo y comercialización de las orquídeas, como parte de la responsabilidad social

como empresa han dictado más de 70 conferencias y participado en talleres, exposiciones, juzgamiento y ventas a nivel nacional e internacional, con el objetivo de concientizar sobre el manejo sustentable de los recursos naturales del Ecuador. También proporcionan viajes de investigación y recreación por todo el país, para sensibilizar a los aficionados sobre la protección y preservación de la biodiversidad y descubrir uno de los entornos naturales más bellos del mundo.

**TEXTO:** Unidad de Turismo del GAD El Pangui **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



### UBICACIÓN

Hay varias vías de acceso, entre ellas tenemos la vía por la comunidad Tiukcha que está a una distancia de 8,5 km del centro del Pangui la, mayoría de comunidades Shuar.



### TAXI /TRANSPORTE (CENTRO)

Carrera mínima entre: \$1.00 y \$1.50 Dólar.  
Cooperativa de transporte: \$0.50 \$0.75 Centavos.



### CLIMA

Promedio anual: Cálido y húmedo Temperatura máxima: 20°C y 24°C.



### HORARIOS DE ATENCIÓN

De lunes a sábado de 08h00 a 17h00.



### INFORMACIÓN

Teléfono: (07)225-5237  
Paguina Web: [www.ecuagenera.com](http://www.ecuagenera.com).  
Facebook: @ecuagenera.orquideasecuador

**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA Y DISEÑO:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



**CCE**

BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE

# ACTUALIDAD



@cculturazamora



@CCEZamoraChinchipe



# AVÍCOLA ZHUNIO FÁREZ

## Un negocio familiar al servicio del cantón

**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

Avícola Zhunio Fárez, es una empresa familiar que inició sus actividades comerciales en el cantón El Pangui hace 14 años, como muchos de nuestros compatriotas ecuatorianos varios de los integrantes de esta familia tuvieron que viajar a Estados Unidos en busca de mejores días, a su regreso y con una visión totalmente diferente decidieron emprender en una granja avícola y en la adquisición de un bus de transporte. Para iniciar las actividades en la granja visitaron a unos amigos en la ciudad de Ambato, que tenían un negocio similar y así conocer el cuidado de las aves y la producción de huevos a gran escala.

Con las sugerencias por parte de los expertos construyeron el galpón de aproximadamente 13 metros por 64 metros de largo con jaulas inclui-

das, en los terrenos de la finca familiar ubicada en el cantón El Pangui. Iniciaron con 25.000 aves, las mismas que producían 10.000 huevos semanalmente distribuidos en las tiendas de la localidad. Por otro lado, la inversión destinada al cuidado de las aves es muy significativa y fundamental para la buena producción y evitar así que las aves se enfermen.

En la actualidad y con la experiencia adquirida a los largo de estos 14 años venden 60.000 huevos a la semana, entregados a los comercios de la localidad y a DICAVI, uno de los clientes más grandes de la empresa. El producto se comercializa sin marca, bajo el nombre de Avícola Zhunio Fares y es distribuido en un camión propiedad de la familia. La producción actual de huevos cubre la demanda





existente en el mercado. El negocio es netamente familiar, sus integrantes se encargan de todo el proceso de producción y comercialización, en algunas ocasiones contratan temporalmente dos personas para la limpieza del galpón.

A decir de sus propietarios la principal dificultad ha sido cubrir los altos costos de alimentación de las aves, a fin de economizar unos cuantos dólares ellos mismo producen el balanceado a base de soya, maíz y afrecho. Otro factor importante de riesgo al que se encuentran expuestas las aves es la peste.

A pesar de ello, sus propietarios se encuentran optimistas y con miras a ampliar su mercado fuera del cantón "Todo negocio implica riesgos, nosotros hemos sacado ventaja en la producción de huevos y es lo mejor que sabemos hacer, ofreciendo un producto de calidad". Para el próximo año tienen previsto ampliar el galpón, adquirir más aves y trabajar en un concepto de marca que les permita posicionarse como empresa.



# Soluciones innovadoras en Maquinaria Industrial

**J**ohnny Hernán Cárdenas Tello, joven emprendedor oriundo del cantón Gualaquiza vive en El Pangui desde que tenía un año de edad, el cariño por esta tierra que lo vio crecer hizo que una vez terminada su carrera universitaria en Mecánica Industrial emprendiera en la elaboración de maquinaria industrial de todo tipo, tales como: trituradoras, molinos, concretas, máquinas para la construcción, dragas para la minería, desgranadora de maíz, picadora de pasto, entre otras. Las maquinarias se elaboran bajo pedido acorde a las necesidades de cliente y se comercializan en la provincia de Zamora Chinchipe y parte del mercado de Morona Santiago, específicamente en el cantón Gualaquiza. Se desempeña también como contratista en estructuras metálicas y estructuras para puentes, servicio que ofrece a empresas públicas y privadas de la localidad.

En el taller trabajan cuatro personas de manera estable, dependiendo del contrato en algunas ocasiones requieren mano de obra adicional. Han trabajado para Ecuacorriente y otras empresas mineras de la región. Entre los trabajos más importantes está la construcción de las máquinas Bio saludables para hacer ejercicios, como por ejemplo las que elaboraron para en el cantón Yantzaza, trabajo que les abrió nuevas oportunidades de mercado en otros cantones. Cuando no tienen contratos pendientes se dedican a la elaboración de maquinaria para la exhibición.

Para su propietario actualizarse es una forma de innovar y ofrecer mejores soluciones a los clientes, recientemente estuvo en un curso en la ciudad de Quito de Cálculo Estructural. Ha participado en talleres de Autocad y diseño de máquinas en algunas provincias del país. A decir de él, el éxito de su emprendimiento además de ofrecer soluciones prácticas es brindar un ambiente de trabajo seguro para sus empleados, cumpliendo con el Plan de seguridad industrial interno y con los permisos respectivos por parte de las instituciones de control. A través de su fanpage de Facebook con el nombre CJ Talleres y en su local ubicado en el cantón El Pangui da a conocer la amplia variedad de productos que puede diseñar. A futuro tiene planificado ampliar el taller y se encuentra trabajando en los planos del lugar, requiriendo una inversión que bordea los 50.000 dólares. Sin embargo, se muestra optimista, porque él sabe con trabajo duro lo

puede lograr, como lo ha hecho hasta el momento.

Aún recuerda que inició su negocio de cero, alcanzando con el tiempo un importante posicionamiento. Su mejor publicidad son los cientos de clientes satisfechos a los cuales ha tenido la oportunidad de servir.



**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe



# LÁCTEOS SAN JOSÉ

## Emprendimientos que avanzan

**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

Como todo joven visionario Ángel Rene Lojano oriundo del cantón El Pangui creó su empresa luego de concluida la universidad, recuerda que para graduarse realizó un proyecto de pre inversión de una empresa de lácteos, sirviéndole como base para emprender en el negocio. "Nunca pensé que aquella idea de universidad pronto se convertiría en una realidad y una oportunidad para incursionar en el mercado regional".

Con las bases trazadas del proyecto desarrollaron las estrategias de mercado y el plan de negocios, al ser rentable implementaron la planta y definieron los canales de distribución, todo esto previo una investigación de mercado. La promoción se realizó en las escuelas y colegios del cantón, entregando muestras gratis del producto y haciendo degustaciones. "Realmente fue un trabajo duro,

debíamos ganar participación de mercado y dar a conocer la marca, no conocíamos muy bien el mercado", relató Ángel, sintiéndose orgulloso por el posicionamiento alcanzado durante estos 11 años de permanencia en el mercado. En términos de rentabilidad el año 2016 fue muy productivo, debido a que la Empresa Pública de Desarrollo Pecuario de Zamora Chinchipe su principal competidor cerró sus operaciones en el cantón. Competimos por cuatro años, pero gracias a su cierre hemos podido captar esos clientes para nuestra empresa y ese es un importante avance".

Con una capacidad operativa de 1.600 litros diarios de yogurt destinados a abastecer los mercados de Zamora Chinchipe, Morona Santiago y Azuay la producción resulta limitada dada la gran demanda que tiene del producto. En ese sentido el próximo



año iniciaran con la ampliación de la planta, cuya capacidad será de 5.000 litros al día, así como la adquisición de tres camiones y la contratación de agentes vendedores para las provincias de Morona Santiago y Azuay, todo esto como la finalidad de cubrir nuevos mercados.

Los productos que al momento se ofrecen bajo la marca Lácteos San José son: yogurt bebible, yogurt con frutas, bolos de yogurt y de refresco en varias presentaciones con el nombre comercial Yogurt Takky. La entrega se realiza a través de un camión repartidor y una camioneta encontrándose disponibles en autoservicios y tiendas de Zamora Chin-

chipe (autoventa); en Morona Santiago y Azuay la venta se realiza a través de agentes vendedores.

Para el 2017 tienen previsto implementar dos líneas más, como son: queso y manjar de leche. Quienes desean degustar estos exquisitos productos elaborados por emprendedores zamoranos chinchipense pueden hacerlo en reconocidas cadenas de supermercados a nivel nacional, como son: Tía, Megatiendas del Sur, Santa Cecilia, Santa Martha, en el cantón Zamora pueden adquirirlos en Supermercados Dicavi, Mercamax y Almacenes Tía.

# ADAPTACIÓN DE LOS ADOLESCENTES

**TEXTO:** Alejandro Jumbo

La frecuencia del crecimiento súbito anterior a la adolescencia es llamada como etapa de torpeza. Tal vez es razonable aplicar tal calificativo pero, no se esgrime con frecuencia. Los jovencitos no dan traspies ni se sonrojan, ni dejan caer las cosas debido a que están creciendo con demasiada rapidez o en forma desigual. Aunque no todas las partes del cuerpo se desarrollan con igual ritmo, se efectúa sí, conforme al plan de la naturaleza. Cuando la estructura está aumentando en forma rápida puede haber temporadas en las que el desarrollo motor parece no progresar. Pero la falta de coordinación en este período no se debe al crecimiento físico, como otras funciones corporales. Cuando un joven está creciendo rápidamente, es probable que cualquier torpeza física se deba a la nueva conciencia de sí mismo. Se trata más bien de una torpeza de orden social que de una falta de habilidad para el manejo de su cuerpo. Colocado en el plano de que el niño se olvida de sí mismo, por ejemplo: cuando está nadando o manejando una máquina, no tiene ningún problema de coordinación motriz; pero si no tiene ropa nueva a la par que crece, o si oye comentarios constantes de cuan largos son sus brazos, cuan grandes sus pies, puede sentirse muy torpe en situaciones de grupo.

Conforme la niña o niño crecen físicamente y llegan a la madurez sexual, sus intereses y necesidades cambian, aumentan y se hacen más profundos. Un muchacho que ha sido aficionado a las tiras cómicas, empieza a leerlas por otra razón, tiene interés en tratar de hacer una él mismo. La joven que ha hecho mucha ropa para sus muñecas, empieza a inventar accesorios para sus vestidos. Ciertos temas que antes le eran indiferentes pueden convertirse de pronto en los más apasionantes, absorbentes u odiosos. Es posible que los jóvenes comiencen a criticar sus facciones, su silueta, el color de sus ojos y pelo, conforme surge el interés por la apariencia.

Mientras este proceso está llevándose a cabo, con frecuencia los niños mayores se sienten confusos. Tardan en acostumbrarse a los nuevos sentimientos. A veces prefieren no dejar la niñez, particularmente cuando los demás esperan que adopte una actitud adulta. No es fácil actuar de acuerdo a su edad, cuando no se sabe en realidad cual es ésta. Se es "demasiado joven para estar fuera tan tarde", pero se es "demasiado grande para molestar al hermanito" o para actuar "como marimacho".

Las grandes diferencias de edades, en las cuales los niños alcanzan la madurez sexual y experimentan los cambios que la acompañan, indican claramente la necesidad de prepararlos acerca de lo que va a suceder, sin embargo es seguro que algunos aspectos de la adolescencia van a ser sorprendentes y crearán algunos problemas emocionales. Permanecer más pequeño que la mayoría de los niños de su edad, crecer más que ellos, exageradamente; engordar súbitamente, tener una voz chillona durante meses son experiencias que para los niños no puede pasar desapercibido.

El servicio más importante que los padres puedan prestar a sus hijos es asegurarse que los jóvenes no sientan temor ni vergüenza ante procesos que son normales en el desarrollo. Por extrañas que parezcan durante un tiempo, la mayoría de irregularidades en el desarrollo serán subsanadas. Varones y mujeres necesitan que se los tranquilice diciéndoles esto.

Cuatro niños de doce años, 1 niña y 3 niños, pueden estar en la misma aula, pero sus diferencias entre estatura y desarrollo pueden ser tan notables que se destaquen en forma considerable. Digamos que la niña tiene dos de las características que preocupan a las jóvenes de su edad: estatura y obesidad. Los tres niños son de menor estatura que la niña. El niño de menor estatura que la de los

demás probablemente se preocupa por esto, pero no tiene el problema de la gordura que probablemente preocupa a algunos de sus compañeros de clase. Entre los niños de igual edad cronológica puede existir hasta 5 años de diferencia fisiológica, durante la pubertad, aun así todos crecen normalmente.

Los niños en particular, se sienten inferiores si no tienen la robustez que ellos asocian con la virilidad. Aprecian esta cualidad mucho más que ser bien parecidos. El mantener su lugar desde el punto de vista físico es muy importante, y el joven que no puede demostrar su fuerza se sentirá como hombre olvidado, temporalmente entre sus compañeros. Si es pequeño, débil o maduro más tarde puede perder su popularidad, tiene que ser "bueno" en la mayoría de las cosas que hacen los muchachos o sufrirá un eclipse de popularidad hasta que él también sea capaz de destacarse en alguna forma.

Entre las muchachas, la gordura o la estatura crean condiciones más desagradables. Ponerse a dieta es cosa tan común entre las jóvenes de esta edad, lo que revela el cuidado que ponen en su apariencia. La forma en que los muchachos son aceptados por los demás muchachos se basa en algo diferente a la sola buena apariencia. Pero, a la muchacha no le es posible mostrar su fuerza con las amigas. Tiene que ser atractiva para conquistar sus amigas y ser atractiva al sexo opuesto. Una joven que está demasiado gorda entre los 12 y 14 años necesita tener la seguridad de saber que, en todo adolescente esto es sólo temporal y que ella se adelgazará después.

Aun cuando el desarrollo se esté efectuando en forma normal, existen formas que pueden hacer sentir mal al joven. Probablemente por un tiempo los pies le parezcan grandes, demasiado grandes, la nariz, la boca, el mentón cambian antes de que la cara tome la proporción que tendrá en la vida adulta.

Los niños pueden estar innecesariamente preocupados, porque su nariz es grande sin tener en cuenta que sus demás facciones también crecerán y que entonces, su nariz será menos notable; las orejas que sobresalen, el pelo que es rebelde o delgado, la nuez de la garganta que es prominente,

cualquiera de las características pueden causar angustia a medida que los jóvenes empiezan a verse a sí mismos en forma crítica. Las pecas o el lunar que antes no eran notados, de repente aparecen desagradablemente visibles. Probablemente los muchachos y muchachas no mencionarán tales problemas a sus padres y, por supuesto los padres no van a poner caras largas y a provocar más problemas en sus hijos. Por otro lado, los padres mantienen la idea equivocada de que al admirar la apariencia de sus hijos, lo harán vanidosos, las desventajas reales o imaginarias pueden ser disminuidas si se les da las características buenas. Una niña que no está preparada para la menstruación o un niño que no sabe acerca de las emociones de semen puede tener mucho miedo cuando experimenta lo anterior.

Es de esperarse que las madres hayan preparado a sus hijas para cuando llegue la menstruación, explicando su función en relación con la facultad de tener niños y aconsejando como cuidarse a sí mismas durante estos períodos. Es importante que la niña sepa que la menstruación es irregular al principio y que también esta función no debe interferir con las funciones diarias, tales como las de bañarse, nadar hacer ejercicios en general.

La mayoría de jóvenes modernas son demasiado sanas y activas, para creer en las ideas anticuadas de que está "enferma" durante sus períodos. Pero una niña cuya madre creció con la idea de estar indispuesta cada mes puede fácilmente adoptar la actitud de su madre sin estar consciente de ello. Una joven que está alegre por convertirse en una mujer aceptará la menstruación como parte integral del crecimiento hacia la madurez. Pero la menstruación puede traer problemas, tanto emocionales como físicos a la niña que siente su femineidad y que no ha tenido relaciones suficientemente buenas con la madre como para identificarse con ella.



# TÚ PRESENCIA EN LA WEB

**TEXTO:** Paul Ortiz

La evolución de World Wide Web (www) o Red Informática Mundial, ha evolucionado la forma que hasta hace unos pocos años teníamos para comunicarnos. El cartero, el telégrafo y la telefonía convencional, perdieron vigencia. Hoy en día los smartphones o teléfonos inteligentes con acceso a internet nos permiten comunicarnos a distancias nunca antes imaginadas; todos los canales de comunicación conocidos en el siglo pasado, en la actualidad se integran en un solo dispositivo móvil que sigue evolucionando.

Con este paso gigantesco en la evolución de las tecnologías de la información y comunicación TICs, las formas de interacción social también cambiaron. La aparición de las redes sociales, generó que gran parte de la sociedad se traslade al mundo digital, quizá a muchos nos tomó por sorpresa este cambio, es por ello que lo fundamental en personas, organizaciones gubernamentales y privadas, es adaptarse y aprender a convivir con esta nueva realidad.

La web nos brinda la oportunidad de llegar a nuestros públicos de interés con mayor inmediatez, conseguir los productos o servicios que buscamos en menor tiempo. La clave radica en saber gestionar de forma eficaz las nuevas herramientas digitales disponibles.

Hemos llegado al punto de afirmar que: si no estás en internet no existe. A nivel de organizaciones y figuras públicas es fundamental dar la mayor importancia al manejo de la reputación en redes sociales y página web.

## Algunas de las Claves:

- 1. Adaptarse a los nuevos modelos de comunicación. Las organizaciones de todo tipo deben adaptarse al cambio, porque los individuos han conquistado la capacidad de intercambiar sus opiniones referentes a los productos, servicios, prácticas, mensajes y actitudes de las organizaciones con las que se relacionan.**
- 2. Ser transparentes. Adecuar su conducta y sus prácticas a sus mensajes, unificar lo que se dice y lo que se hace.**
- 3. Comprometerse. Ajustarse a las convenciones y lenguajes utilizados por todos y aprender a ser uno más en el grupo.**

La tecnología no se detiene y depende de nosotros aprovecharla de la mejor manera.



# LA MOTIVACIÓN DE LOS ESTUDIANTES

## Para realizar las tareas Extra-Clase

**TEXTO:** Sabina Marlene Gordillo Mera

### INTRODUCCIÓN

Las tareas escolares constituyen un factor importante en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes; estas actividades que los docentes envían a realizar en casa son procesos mediante el cual el estudiante irá reforzando todo lo aprendido en la clase con anterioridad.

La motivación constituye un intento de proporcionar a los estudiantes una situación que los induzca a un esfuerzo intencional, a la realización de las respectivas tareas extra clases, o a cualquier actividad orientada hacia determinados resultados esperados. Así, motivar es disponer a que aprendan y consecuentemente realicen un esfuerzo para alcanzar los objetivos establecidos.

### La Motivación

La motivación se puede decir que son esos estímulos que empujan o mueven a una persona a realizar determinadas acciones y sobre todo a persistir para que estas se culminen de la mejor manera posible. En pocas palabras la motivación es la voluntad de hacer un esfuerzo por alcanzar a realizar algo que una persona se propone, esto llevado por la capacidad del esfuerzo.

(Martínez y Sánchez, como se citó en Ramos, C, 2014, p.3, 4) expresan que el término motivación hace alusión al aspecto en virtud del cual el sujeto vivo es una realidad auto dinámica que le diferencia de los seres inertes. El organismo vivo se distingue de los que no lo son porque puede moverse a sí mismo. La motivación trata por lo tanto de esos determinantes que hacen que el sujeto se comporte de una determinada manera teniendo en sí mismo el principio de su propio movimiento.

La motivación puede ser personal (yo) o social. La personal es conocida como motivos de auto estimación, donde se crea una imagen o auto imagen, es decir la manera como vemos nosotros las cosas, queriendo sentirnos capaces, merecedores de respeto y amor. Cuando la motivación es personal el individuo visualiza en su mente solo el objetivo alcanzado pero muy vagamente el proceso para llevar a cabo la motivación.

### Motivación en los estudiantes

Tradicionalmente hemos confundido motivación con el arte de estimular y orientar el interés del alumno hacia el trabajo escolar. (Martínez y Sánchez, como se citó en Ramos, C, 2014, p.3, 4) afirman que la motivación es el interés que tiene el alumno por su propio aprendizaje o por las actividades que le conducen a él. El interés se puede adquirir, mantener o aumentar en función de elementos intrínsecos y extrínsecos. Hay que distinguirlo de lo que tradicionalmente se ha venido llamando en las aulas como motivación, que no es más que lo que el profesor hace para que los alumnos se motiven.

Tanto el interés y la motivación son factores importantes, junto a la inteligencia y el aprendizaje previo, que determinan si los estudiantes van a lograr o alcanzar los objetivos y por ende los resultados académicos deseados. Es decir que el interés y la motivación se combinan con otros factores para alcanzar el éxito de cada alumno.

### Cada alumno se motiva por razones diferentes

Hay que apoyarse en los intereses de los alumnos y conectarlos con los objetivos del aprendizaje o con la misma actividad. Hay muchos profesores que tienden a buscar técnicas interesantes para

ellos, pero que no provocan ninguna motivación en los alumnos. Los alumnos no se motivan por igual, por lo que es importante buscar y realizar actividades motivadoras que impliquen mayor participación del alumno.

Motivar a tus alumnos en clase es posible. No hay nada más gratificante para un docente que conseguir captar la atención, la curiosidad y el interés de tus alumnos cuando impartes una sesión lectiva. En ocasiones nos quejamos de que nuestros alumnos demuestran poca motivación en aquello que les transmitimos y eso puede deberse a que no somos capaces de conectar con ellos. (Santiago, 2013, p.1) La motivación constituye uno de los factores principales para que el alumno pueda captar los conocimientos con mayor facilidad y por ende para que el docente se sienta satisfecho.

### Las Tareas Extra clase

Las tareas extra clase son trabajos que el docente envía a los estudiantes, para que estos lo realicen en casa o en cualquier otro lugar, la finalidad es que los alumnos amplíen sus conocimientos sobre los temas dados por el docente.

También se define a las tareas extra clase como la acción del docente y los estudiantes dentro del proceso realizado en ciertas circunstancias pedagógicas, con el fin de alcanzar un objetivo de carácter elemental, de resolver el problema planteado al estudiante por el docente. Bajo esta concepción el proceso docente se desarrolla de tarea en tarea hasta alcanzar el objetivo.

Las tareas escolares son aquellas que se les asignan a los estudiantes en el colegio, son actividades, propuestas por el docente, ellos ponen en funcionamiento su intelecto para resolver problemas, averiguar datos, realizar argumentaciones, practicar lecturas, analizar oraciones. Estas se pueden realizarse de forma individual o grupal, para así reforzar los conocimientos aprendidos o iniciar la investigación de nuevos aprendizajes. (Daza, T, 2014, p.12)

Las tareas escolares ayudan a desarrollar la autonomía, generando actividades y repaso de las clases vistas, pero también ayuda a crear hábitos de estudio y fomentan el desarrollo de la creativi-

dad e investigación.

Con lo expuesto anteriormente, se pone en manifiesto que las tareas escolares constituyen un factor muy importante para el desarrollo del aprendizaje de los alumnos, ya que orientan al alumno a interesarse por indagar, por crear nuevas, por integrar de manera más compacta todos sus conocimientos de tal forma que cada vez que el docente envíe tareas extra clase, estas busquen el beneficio para el alumno.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Daza, T. (2014). Importancia de las tareas dentro del entorno escolar. Recuperado de: [http://repository.uniminuto.edu:8080/jspui/bitstream/10656/2921/1/THUM\\_DazaCantorTatiana\\_2014.pdf](http://repository.uniminuto.edu:8080/jspui/bitstream/10656/2921/1/THUM_DazaCantorTatiana_2014.pdf)

Departamento de Educación de los Estados Unidos. (2003). Consejos prácticos para los padres sobre la tarea escolar. Washington, Estados Unidos. Editorial Education Publications Center.

Palacios, (2006) Las Dificultades en el aprendizaje matemático de los niños y niñas Primarias: causas, dificultades y casos concretos. Recuperado de: <http://www.buenastareas.com/ensayos/Por-Qu%C3%A9-a-Los-Ni%C3%B1os-No/841428.html>

Santiago, C (2013). La motivación Del Estudiante. El Salvador. Editorial: TRAMON

Ramos, C (2014). La Importancia de la Motivación. Lima, Peru. EDIMONT

Villon, M.(2012).Tareas dirigidas, como alternativa de ayuda académica para los docentes.

# TERRITORIOS DE PRODUCCIÓN LIMPIA

Un reconocimiento a las prácticas productivas que promueven la conservación de los recursos naturales.

**TEXTO:** Paúl Palacios **FOTOGRAFÍA:** Casa de la Cultura Zamora Chinchipe

Zamora Chinchipe, con una extensión de 10.572,03 km<sup>2</sup> es una provincia biodiversa. Según el Plan de Ordenamiento Territorial 2015 -2019, alrededor del 43,07% de su territorio son áreas protegidas, las mismas que albergan y protegen una alta biodiversidad.

Sin embargo, según el Plan Nacional de Reforestación del Ministerio del Ambiente, luego de Esmeraldas, Zamora Chinchipe es la provincia con mayor deforestación en el Ecuador, con una tasa promedio anual de 11.883 ha/año en el periodo 2000 – 2008. Estamos hablando de que se deforestan extensiones similares a casi 12.000 estadios de fútbol profesional cada año. Gran parte de esa deforestación se hace para propósitos relacionados con el sector agropecuario.

En ese ámbito, el IV Censo Agropecuario, indica que en Zamora Chinchipe existen aproximadamente 9.006 Unidades Productivas Agropecuarias, con una superficie cultivada total de 13.2066 ha., distribuidas entre pastos, café, cacao, plátano y caña de azúcar. Este sector presenta varias dificultades como una topografía demasiado irregular a la que se suma el poco espesor de la capa arable en comparación con otras provincias. Estos dos factores principalmente han ocasionado que se produzcan bajos niveles de rendimiento en la producción agrícola, una disminución de oportunidades y un aumento de los niveles de pobreza; lo que a su vez se ha traducido en una ampliación descontrolada de la frontera agropecuaria, afectando a los bosques nativos.

En vista de estas dificultades, algunos productores de la provincia empezaron a diseñar, construir y fomentar alternativas de producción, de conserva-

ción de los recursos naturales y de mejoramiento de ingresos económicos; direccionando sus cosechas hacia mercados especiales (café de calidad especificada por su origen, forma de producción o comercialización) para compensar sus inversiones, mejorar y estabilizar los precios. Una de ellas es la producción limpia.

El mercado de productos orgánicos representa uno de los más dinámicos y diversos, con gran crecimiento en los últimos años. Según la Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica (IFOAM, por sus siglas en inglés), en su Reporte Anual Consolidado para el año 2015, el número de productores orgánicos en el mundo pasó de 200.000 a 2.3 millones de productores en el 2014; así mismo, la cantidad de tierras destinadas a la producción orgánica pasó de 11 millones de hectáreas en 1999 a 43.7 millones de hectáreas en 2014.

Este crecimiento da cuenta de la gran oportunidad que representa la producción orgánica, además de aquella que se ajusta a los principios de comercio justo, para los sectores campesinos de la provincia y el país.

Los productores de Palanda y Chinchipe han aprendido que ordenar sus fincas y manejar ambientalmente sus espacios puede traducirse en beneficios reales a la hora de comercializar sus productos. Hombres, mujeres y jóvenes se dedican con esfuerzo a producir orgánicamente, también trabajan para mantener sus fincas libres de contaminación y conservar las áreas boscosas.

Esta iniciativa ha incidido para que se establezca un instrumento de gestión productiva para la

provincia, alineado a los principios del desarrollo sustentable, de la producción orgánica y que contribuye al *sumak kawsay*. En el trabajo en los diferentes talleres con los productores se decidió llamarle: Territorios de Producción Limpia, o TPL, por sus siglas. A fin de institucionalizar dicha política de producción, en el año 2013 la "Ordenanza que regula la creación de Territorios de Producción Limpia en la provincia de Zamora Chinchipe".

Las líneas de trabajo que orientan los Territorios de Producción Limpia y que fueron trabajadas en conjunto con los productores y la población local, fueron: la conservación de los ecosistemas naturales, el cuidado de fuentes de agua, la conservación de la fertilidad del suelo, el manejo de tecnologías productivas adecuadas a la geomorfología amazónica, el mejoramiento de los ingresos económicos y de la soberanía y seguridad alimentaria de las familias.

La aplicación de la política pública "TPL", según se establece en la ordenanza, implica un proceso de regulación voluntario para el cumplimiento de seis principios básicos de producción limpia, con diferentes estándares basados en buenas prácticas ambientales y sociales; seguido con un proceso de registro y control. Los principios fundamentales de los Territorios de Producción Limpia, según el artículo 5 de la Ordenanza, son:

- **Manejo adecuado del recurso agua.**
- **Sistemas agrosilvopastoriles y conservación del bosque.**
- **Conservación del suelo.**
- **Producción orgánica.**
- **Manejo integral de desechos.**
- **Implementación de procesos de soberanía alimentaria e interculturalidad.**

Por razones logísticas, se inició como un ejercicio piloto en los cantones de Palanda y Chinchipe. Allí, existen desde hace tiempo iniciativas ciudadanas de producción orgánica, a través de dos organizaciones, principalmente la Asociación de Cafetaleros Ecológicos de Palanda y Chinchipe, APECAP y de la Asociación Agropecuaria Artesanal de Productores Orgánicos Cuencas del Río Mayo, ACRIM.

Lo que se busca es que los comuneros vayan adquiriendo gradualmente una cultura de con-

servación ambiental, a la vez que producen sus campos; demostrando así que producir la tierra, a la vez que se conserva los recursos naturales, sí es posible.

Los finqueros reciben capacitaciones técnicas que van orientadas hacia el manejo adecuado y reciclaje de desechos sólidos, construcción de composteras (espacios físicos donde se arrojan desechos orgánicos), manejo de podas, la forma selectiva de cosechar los delicados granos de café, y el manejo postcosecha del producto.

Todo el proceso de la cadena del valor está direccionado a no utilizar fungicidas y herbicidas. Hoy los productores ya saben preparar el biol, que sirve para el control de plagas. Asimismo se entrega malla sarán, alambre de púa, plantas forestales y cítricas para lograr que los cafetales se conviertan en fincas modelo, donde se implementen sistemas agrosilvopastoriles, conservando el bosque y protegiendo las vertientes de agua cercanas a la finca. Un detalle importante, es que de manera conjunta con los productores y con el asesoramiento de la Cooperación Internacional, se trabajó y se diseñó una marca para los productos provenientes de este sector, la marca Bracamoros; lo cual no supone ninguna imposición de un sistema de producción, ni tampoco es un sistema de certificación sustentable, sino una distinción o reconocimiento especial a quienes voluntariamente aplican los seis principios en sus fincas.

La idea es que en un mediano plazo se trabaje en el posicionamiento de dicha marca, de tal manera que el potencial consumidor, al ver la marca en el envase o en la envoltura de un producto, sea capaz de diferenciarlo y preferirlo por encima de aquellos provenientes de una fuente de producción tradicional, además de reconocer económicamente, en el precio final, el trabajo adicional que implica producir orgánicamente.

Bajo un sistema de registro, control e incentivo a productores que aún está en construcción, se espera que en el próximo año se puedan tener resultados más concretos de calificación. Por lo pronto, este año ya se reconocieron las 10 primeras fincas que cumplen con la mayoría de los principios TPL durante la Feria de Cafés Especiales "Bracamoros Coffee".



Otro logro alcanzado en el marco de los TPL, es que hoy ya se cuenta con un inventario de flora y fauna asociado a los cafetales en las zonas de Chinchipe y Palanda. Avalando así uno de los principios fundamentales de la ordenanza: la conservación de la biodiversidad.

### Agroturismo

Desde que se inició la "Bracamoros Coffee" y la implementación de los TPL, Zumba y Palanda tienen la concurrencia de decenas de turistas que llegan hasta las fincas para conocer como está siendo manejado el café que consumen en el extranjero.

El agroturismo podría convertirse así en otro valor

agregado muy importante para quienes producen de manera orgánica.

Los Territorios de Producción Limpia han logrado convertirse así en una herramienta poderosísima para así posicionar a la agricultura como la principal actividad productiva de la provincia, a la vez que se eleva la autoestima al trabajador del campo y se promueve la conservación de los recursos naturales.

Es hora de que los gobiernos y demás instituciones de incidencia local apunten hacia fortalecer la agricultura orgánica y se sumen en un trabajo conjunto para convertir a Zamora Chinchipe en un Territorio de Producción Limpia.

# DESCRIPCIÓN HISTÓRICA DE LAS MONEDAS DE LA REVOLUCIÓN JULIANA

**TEXTO Y FOTOGRAFÍA:** Juan Carlos Izquierdo

Sin duda alguna uno de los capítulos más interesantes de la numismática ecuatoriana es el período de la denominada “Revolución Juliana”. Ahora que está muy de moda el tema de la crisis económica quiero evocar desde ésta óptica, uno de los períodos más álgidos de la historia nacional como fue dicha revolución, destacado suceso de principios del siglo XX que fue el resultado de un cúmulo de factores negativos que afectaron en gran medida no sólo la economía nacional, sino también el entorno social y político de nuestra Patria. La Revolución Juliana abarca el período desde el golpe de Estado del 9 de julio de 1925 promovido por los oficiales jóvenes del Ejército, las juntas de Gobierno Provisional, la presidencia interina de Isidro Ayora y su presidencia constitucional que concluyó por un nuevo golpe militar el 24 de agosto de 1931.

Con el advenimiento del progresismo<sup>1</sup> en 1884, se empezó a establecer una relativa paz política con el consecuente crecimiento económico, sin embargo de lo cual la distribución de la riqueza era totalmente inequitativa quedando sobre todo en las familias ricas guayaquileñas y los hacendados de la sierra la casi totalidad de los ingresos. Con el triunfo de la Revolución Liberal en 1895, se viene a paliar un poco esta situación, pero no del todo, pues muchos de los grandes banqueros apoyaron e incluso fueron parte del gobierno liberal. Hasta 1914 la riqueza de la oligarquía guayaquileña era tan grande que abarcaba no sólo la producción y exportación del cacao, el principal producto nacional, sino también el comercio local, las importaciones, el control del Gobierno y sobre todo

**1** Etapa de la vida política nacional, transición entre el conservadorismo garciano y el liberalismo alfarista, inspirada en la escuela doctrinaria del liberalismo católico o conservadorismo progresista. Su propugnador teórico fue el Dr. Antonio Borrero Cortázar. Se inició en el poder en 1884, cuando asumió la Presidencia de la República el Dr. José María Plácido Caamaño; llegó a su culminación durante el gobierno del Dr. Antonio Flores Jijón, entre 1888 y 1892; y terminó con el derrocamiento del Dr. Luis Cordero Crespo, 16 de abril de 1895.

la banca. Este poder que parecía eterno empezó a derrumbarse en 1914 con el inicio de la Primera Guerra Mundial, pues el mercado del cacao se redujo drásticamente, lamentablemente en 1916 a solo dos años del inicio de esta crisis, se dio la aparición en el Ecuador de las plagas denominadas “monilla” y “escoba de bruja” las cual afectaron en gran medida las plantaciones cacaoteras. Así inició la gran crisis nacional con esta debacle económica que redujo totalmente las exportaciones y ocasionó el inicio de un proceso inflacionario generalizado, ocasionado por la banca nacional propiedad en su mayoría precisamente de los hacendados guayaquileños más conocidos como los “Gran Cacao”.

Para comprender mejor este evento, debemos conocer que para aquella época en nuestro país sólo existían bancos privados, los cuales ya desde la segunda mitad del siglo XIX empezaron a influir en los gobiernos de turno a través de los préstamos para financiar el presupuesto estatal. Obviamente en aquel entonces no existían organismos financieros mundiales como por ejemplo el Fondo Monetario Internacional o así por el estilo, por tanto a los gobiernos no les quedaba otra que recurrir a la banca nacional.

Los principales bancos fueron el Banco Comercial y Agrícola y el Banco del Ecuador, ambos con sede en Guayaquil. Existieron también otros bancos aunque con menor influencia como el Banco del Pichincha, Banco de Descuento, Banco Sur Americano, Banco del Azuay, entre los principales. Estos eran emisores de su propio papel moneda. El problema era el respaldo para su emisión, inicialmente ésta se regía por la ley de 1871. Conforme esta normativa<sup>2</sup> todos los bancos de emisión debían de tener una reserva metálica de no menos de

**2** El 3 de noviembre de 1871 la Convención Nacional de Ambato dictó la primera Ley de Bancos con el fin de normar la caótica situación del sector.

33,3 por ciento de su emisión de billetes, es decir el billete debía estar respaldado en oro o plata según el patrón monetario que estuviese vigente, oro o plata. Además se disponía que ningún billete de banco podrá emitirse ni circular por un valor inferior a un peso de ocho reales; y, que para el canje de los billetes por monedas metálicas cada banco debía señalar al menos cuatro horas diarias. Es decir el espíritu de la ley, mantenía el poder intrínseco del patrón monetario o del metal sobre el papel moneda pues este venía a constituirse en una promesa de pago en metálico. Carlos Ortuño en su obra "Historia Numismática del Ecuador" (1977) nos confirma que esta normativa cambió en 1897, en que el Congreso de aquel año por ley reformó la Ley de Bancos de 1871, especialmente en cuanto al respaldo, pues se mandaba que los bancos de emisión deberían tener hasta el 1 de enero de 1898, el 50% de sus reservas metálicas en oro y el 50% en plata; y, sobre todo que la emisión de billetes no podía exceder del doble del capital real. Esta nueva normativa nunca pudo ponerse en práctica por los compromisos del Gobierno con los bancos y la fluctuación del valor de la plata en el mercado mundial.

Con el fin de evitar la desvalorización de la moneda, el Ecuador al igual que muchos países cambió el patrón monetario de la plata al oro. El 3 de noviembre de 1897 el general Alfaro sancionaba la ley que adoptaba al oro como patrón de nuestro sistema monetario. Lamentablemente el acaecimiento de la guerra mundial generó la salida del oro del país lo que obviamente afectaba a la ya de por sí baja reserva de los bancos. Para proteger estos fondos en oro y respaldar los billetes en circulación se promulgó en la administración del presidente Leonidas Plaza Gutiérrez, el Decreto conocido como la Ley Moratoria<sup>3</sup>, la cual prohibía la emisión de nuevos billetes, y establecía la inconvertibilidad de los existentes en oro. Con este esquema lo más lógico era que la emisión inorgánica quedaría controlada pero nunca fue así, ya que los grandes bancos sobre todo el Comercial y Agrícola siguieron emitiendo billetes.

El poder de la banca, sobre todo del Banco Comercial y Agrícola, cuyo mayor accionista era el

<sup>3</sup> Decreto promulgado el 31 de agosto de 1914 en el Registro Oficial No. 595.

reconocido banquero Francisco Urbina Jado<sup>4</sup>, creció de tal manera, que en la práctica la designación de los candidatos a Presidentes y Diputados, hasta el nombramiento de gobernadores, ministros, etc., eran realizados desde el Banco. Es decir el gobierno estaba en manos de la banca que nada podía hacer para detener a emisión sin respaldo en oro. Este desmedido poder y su influencia eran vox populi, tal hecho sumado a la crisis mundial por la guerra y las casi nulas condiciones de beneficios laborales ocasionaron las primeras revueltas populares que tuvieron su momento más trágico el 15 de noviembre de 1922 con la masacre de los obreros de Guayaquil. El 1 de septiembre de 1924 ascendió a la Presidencia de la República el Dr. Gonzalo S. Córdova R., quien llegó al poder en momentos en que el pueblo ecuatoriano empezaba a sentir los efectos de una desestabilización económica de características alarmantes, producto del exceso de circulante que no tenía el debido respaldo de oro, y lo que es peor protegida por el mismo Gobierno a través de la antes mencionada Ley Moratoria.

Como consecuencia de toda esta crisis, el 9 de julio de 1925 estalló en Guayaquil una sublevación de militares jóvenes quienes, bajo la jefatura del mayor Idelfonso Mendoza Vera, apresaron a las autoridades y constituyeron una Junta Militar de Gobierno. Derrocado el presidente Córdova, los representantes de las unidades del ejército -presididos por el mayor Juan Ignacio Pareja- constituyeron una Junta Militar la que a su vez, confió el gobierno a una primera Junta Provisional, que estuvo liderada por el economista Luis Napoleón Dillón, principal inspirador político y económico de la transformación. Esta primera Junta fue sustituida en enero de 1926 por una nueva que los militares formaron, liderada por el doctor Isidro Ayora. Este Gobierno Plural sólo se extendió hasta el 31 de

<sup>4</sup> Nació en Guayaquil el 14 de septiembre de 1859, hijo del ex-Presidente de la República, Gral. José María Urbina. Fue un hombre estudioso de la economía, que gracias a su habilidad financiera y su gran visión ejerció durante varios años la gerencia del prestigioso Banco Comercial y Agrícola, que de alguna manera tuvo injerencia directa en la economía ecuatoriana desde 1894, cuando se iniciaba la Revolución Liberal, hasta el triunfo de la Revolución Juliana que en 1925 puso fin al gobierno del Dr. Gonzalo S. Córdova. Ese mismo día fue arrestado por un pelotón militar y encerrado a bordo del vapor «Cotopaxi», donde permaneció hasta el mes de octubre en que fue desterrado al Perú. Murió en el exilio, en Valparaíso, Chile, el 20 de enero de 1926.

marzo, ya que el 1 de abril el ejército nombró al mismo Ayora como Presidente provisional.

Se debe destacar en este contexto, un acontecimiento fundamental para la vida nacional como fue la contratación de la Misión Kemmerer. Edwin Walter Kemmerer, profesor de la Universidad de Princeton en Nueva Jersey, Estados Unidos, gozaba de fama internacional como asesor financiero. Ya en 1903 había asesorado en las Filipinas y luego en Egipto, India, Puerto Rico, Alemania, México, Guatemala, Colombia, Polonia, Unión Sudafricana y Chile. Kemmerer prefería trabajar en equipo con expertos y aceptó venir a Ecuador. Así, estando ya como Presidente designando por la Junta Militar, Ayora pudo dedicarse a la tarea de modernizar el Estado y aplicar las sugerencias de la Misión Kemmerer que llegó el 16 de octubre de 1926 y presentó sus recomendaciones finales entre febrero y marzo de 1927. Las leyes propuestas por la Misión apuntaban a modernizar y fortalecer las instituciones y los procedimientos del Estado ecuatoriano y eliminar el déficit presupuestario. La Misión Kemmerer presentó al Gobierno las leyes del Banco Central, monetaria, general bancaria, de regulación de los contratos de préstamos sobre tierras, de presupuesto, de reestructuración de la contabilidad del Estado y de creación de la Contraloría General, de revisión del impuesto a la renta, de revisión de la administración de aduanas, y de revisión de los derechos sobre exportación de tagua. Presentó reformas al Código Penal en puntos de falsificación y circulación de cheques fraudulentos, reformas a los artículos de la Constitución que estaban en conflicto con las leyes propuestas, y enmiendas al Código de Procedimiento Civil y a la Ley Orgánica del Poder Judicial.

El 23 de junio de 1926, el Presidente Ayora congeló las reservas metálicas de los bancos emisores, prohibió la emisión de billetes a todos los bancos y creó en Quito la Caja Central de Emisión y Amortización. De noviembre de 1926 a agosto de 1927, la Caja se limitó a emitir papel moneda "validado" de los antiguos bancos emisores, es decir tenía como función básica recoger todos los billetes emitidos por los bancos privados y proceder a su correspondiente anulación con excepción de unas cuantas denominaciones que fueron reselladas para su uso. Posteriormente, la misma Caja se encargó de incinerar todos los billetes circulantes,

recogiendo a su vez un importante porcentaje de las reservas de oro de cada banco para formar con ella el fondo que permitiera el correcto respaldo y funcionamiento de dicha Caja. Esta entidad era una institución privada con representación del Gobierno en la Junta Directiva, algo semejante a la Reserva Federal de los Estados Unidos.

El 10 de agosto de 1927 fue inaugurado el Banco Central del Ecuador, cesando sus funciones la Caja de Amortización ya que la nueva entidad bancaria se convertía desde entonces en el único emisor de moneda nacional, terminando así una caótica etapa en la historia monetaria, económica, social y numismática del país. Monetariamente hablando, en estas instancias el uso de la moneda fiduciaria que empezaba a ser de uso generalizado, se detuvo totalmente, pues estando vigente la nueva ley de monedas del 4 de marzo de 1927 que volvió a adoptar el patrón oro, se mandó a acuñar monedas de oro y plata nuevamente. Las piezas de plata fueron elaboradas en la casa de moneda de Filadelfia (EE.UU), pero con un valor de la plata que no correspondía al valor nominal de la pieza, a fin de evitar su extracción y fundición. La emisión completa de la serie de plata se componía por monedas de 2 sucres, 1 sucre y 50 centavos.



Figura 1: Moneda de 2 sucres 1928



Figura 2: Moneda de 1 sucre 1928



Figura 3: Moneda de 50 centavos 1928



Las monedas de uno y dos sucres estaban destinadas para reemplazar a los billetes de esas denominaciones que conforme la nueva ley debían ser retirados de circulación. Pero la característica más visible era sin lugar a dudas el nuevo tamaño.

Comparativamente la nueva moneda de un sucre era de un tamaño (23,5 mm) un poco más de la mitad de las antiguas monedas del mismo valor (37 mm). Ni se diga el peso, los primeros sucres tenían un peso de 25 gramos de plata de 0,900 milésimos, la nueva moneda apenas tenía 5 gramos de plata de 0,720 milésimos. Es decir prácticamente se realizó una devaluación física de la moneda.

Como se puede apreciar en las figuras 1,2 y 3 el resto de las características morfológicas de la moneda son muy similares al resto de las monedas que se venían acuñando desde 1884 en que se adoptó al sucre como moneda nacional. En el anverso el busto de perfil del Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre mirando hacia la izquierda al centro de la moneda, y la leyenda República del Ecuador y el año de emisión grabados alrededor de la moneda. En el reverso el escudo de armas, la denominación en letras, el detalle del peso de la moneda (10 gramos para la moneda de dos sucres, 5 para la de un sucre, y 2.5 para la moneda de cincuenta centavos); la ley aplicada al metal, en este caso 720 milésimos de plata; y la ceca o casa de moneda de acuñación (PHILA-USA que significa Philadelphia – United States of América).

Con las mismas características generales, y el cambio del personaje en el anverso, el Libertador Simón Bolívar en vez del Mariscal Sucre, se acuñaron en la Real Casa de Moneda Birmingham (Reino Unido) 20.000 piezas de oro con un valor de veinticinco sucres (Un cóndor de oro), para lo cual el gobierno envió aproximadamente 60.000 monedas de oro de diez sucres de las emisiones de 1899 y 1900, las cuales sirvieron para hacer esta acuñación. El peso era de 8,35925 gramos y la ley o pureza del oro de 0,900 milésimos. Si bien el Art. 2 de la antes indicada ley mandaba a elaborarse monedas de un cóndor y de dos cóndores, éstas últimas nunca llegaron a acuñarse.

Se completó la emisión dispuesta por la ley



**Figura 4: Moneda de 25 sucres (Un Cóndor) 1928**

monetaria de 1928, con la acuñación en la casa de moneda Ralph Heaton & Sons de Birmingham, de monedas de 1, 2½, 5 y 10 centavos. La motivación principal para la acuñación de estas monedas de baja denominación, era el caos total en la circulación que desde 1914 cundía en la ciudadanía debido a la emisión de monedas de diferentes tamaños y pesos. Las monedas fueron recibidas en su totalidad por el gobierno el 23 de agosto de 1929, decretándose de inmediato el retiro de todas las monedas anteriores que circulaban, las cuales en su mayoría al ser monedas de plata fueron a parar a las bóvedas del Banco Central.



**Figura 5:  
Moneda de 1 centavo 1928**



**Figura 6:  
Moneda de 2 ½ centavos 1928  
(Calé)**



**Figura 7:  
Moneda de 5 centavos 1928**



**Figura 7:  
Moneda de 10 centavos 1928**

La moneda de 1 centavo fue elaborada en cobre (aleación 95% cobre y 5% estaño o zinc); y las otras en níquel. Debido esta composición la moneda de 1 centavo presenta una distinta variedad de color,

a veces cobriza a veces amarillenta. Otra característica especial de esta acuñación es el anverso, ya que en la moneda de 1 y 2½ centavos el valor en números va al centro de la moneda; en tanto que la de 5 y 10 centavos llevan el busto de don Vicente Rocafuerte. En el contorno de todas las cuatro monedas se ubican ramos de olivo y laurel.

Vale destacar luego de haber revisado esta detallada descripción, que esta emisión de 1928 se constituye en la última emisión de monedas de circulación legal, de común y corriente uso, basada en metales preciosos como el oro y la plata (En 1930 y 1934 se realizó una reacuñación de las monedas de plata debido a la escasez del circulante), pero a los pocos años de su puesta en circulación el incremento del valor de estos metales y la crisis económica mundial de los años treinta introdujo no sólo en el Ecuador sino en casi todo el mundo el uso de monedas fiduciarias dejando para la historia este rico capítulo de la numismática ecuatoriana. Si bien actualmente el Banco Central ha emitido algunas monedas de oro y plata, cabe recalcar que estas son sólo conmemorativas y no tienen la validez de circulación legal, por lo que sin duda alguna debemos resaltar al Cóndor de Oro (25 sucres) como la reina de las monedas ecuatorianas del periodo decimal. (1884-2000).

Como complemento a este recorrido histórico es importante destacar que en ese mismo año, se crearon también la Superintendencia de Bancos, el Banco Hipotecario, antecedente del sistema de bancos de Fomento; la Contraloría General de la Nación, la Caja de Pensiones, antecedente del Instituto de Seguridad Social; las direcciones generales de Aduanas, del Tesoro, del Presupuesto, de Obras Públicas y de Ingresos. Y además se dictaron varias leyes de Trabajo como las de contrato individual, jornada máxima y descanso dominical, trabajo de mujeres y de menores, protección de maternidad, desahucio, accidentes y procesamiento de las acciones provenientes del trabajo. Lamentablemente la Gran Depresión de los mercados mundiales en 1929 ocasionada por la caída de la bolsa en Wall Street, repercutió también en la economía ecuatoriana: el déficit de la balanza comercial llegó a cuatro millones de dólares, el Gobierno y el país se asfixiaban, y en la década de 1930 las reformas de Kemmerer fueron modificadas y acomodadas a las prácticas tradicionales del Ecuador. Una gran

crisis social se vivió, lo que motivó al presidente de la República a renunciar. Era el 24 de agosto de 1931 y así la era juliana había llegado a fin.

## Bibliografía

- Hoyos, Melvin. "La moneda ecuatoriana a través de los tiempos", Editorial El Conejo, Quito-Ecuador, 1998.
- Izquierdo Carrión, Juan Carlos, "Retrospectiva Histórica del Billeto Ecuatoriano" en Revista Yahuarzongo, Fascículo 9, pp. 11-14, Zamora-Ecuador, 2003.
- Ortuño Carlos. "Historia Numismática del Ecuador", Banco Central del Ecuador, Quito-Ecuador, 1977.
- Imágenes La Moneda Ecuatoriana en el tiempo (<http://www.skyscraperlife.com/ecuador/90264-la-moneda-ecuadoriana-trav%E9s-del-tiempo/index14.html>) (consulta 11/07/2014)
- Avilés Pino, Efrén. "Enciclopedia del Ecuador" (<http://www.encyclopediadelecuador.com/historia-del-ecuador/revolucion-juliana/>) (Consulta 12/10/2016)
- Medina Palacios, Santiago. "Los bancos privados y el Banco Central del Ecuador. Crisis bancarias años 1914-1927 y años 1995-2000" ([http://www.puce.edu.ec/economia/docs/disertaciones/2001/2001\\_medina\\_palacios\\_santiago.pdf](http://www.puce.edu.ec/economia/docs/disertaciones/2001/2001_medina_palacios_santiago.pdf))



**CCE**

BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE

# RELATOS



@cculturazamora



@CCEZamoraChinchipe



## “EL QUE NO TIENE DE INGA TIENE DE MANDINGA”

**TEXTO:** Trotsky Riera Vite

*Era una de las frases muy comunes en la Colonia, y yo la escuché ya hace muchos años de un taxista en Quito. Lo cierto es que ese proverbio criollo les servía a los nuevos ricos (criollos y algunos chapetones) para justificar la explotación a los indios y negros<sup>1</sup> de ese entonces. Hay episodios nefastos de nuestra historia ecuatoriana que no han sido visibilizados, que dieron como resultado que los grupos que los soportaron sean marginados, como son los negros o los indios. Me atrevería a borrar incluso que el maltrato sufrido por los indios en las mitas fue menor que el sufrido por los esclavos negros, por eso espero que estas líneas sean un homenaje a nuestros compatriotas.*

**1** Me refiero como indios y negros sin ningún afán despectivo, es simplemente el nombre con el que se identificaba anteriormente a estos grupos humanos tan valiosos para nuestro país. A pesar que algunos usan los identificativos de indígena, nativo, afrodescendiente o afroecuatoriano, he podido escuchar de boca de personajes reconocidos como Lenin Hurtado decir “yo soy negro” o de Guayasamín decir “yo soy indio carajo” con un afán reivindicador.

**E**n la escuela nos contaron que Don Sebastián de Benalcazar acompañado de unas doscientas personas conquistaron gloriosamente la ciudad de Quito a finales de 1534, pero nadie nos contó que primero que nada fue la destrucción del asentamiento indígena que había ahí y segundo que entre esos “fundadores” estuvieron dos afrodescendientes conocidos como Antón y Pedro.

Sin embargo, para muchos cronistas la verdadera y cruenta historia del pueblo afroecuatoriano, como se reconocen en la constitución, comienza el 12 de noviembre de 1553 cuando una embarcación que llevaba africanos en calidad de esclavos desde Panamá a Lima naufragó en las costas de lo que hoy conocemos como Esmeraldas.

En la colonia los afrodescendientes fueron comprados y vendidos como si se tratara de cosas inanimadas; uno de los principales lugares donde se mercantizaron fueron los astilleros de Guayaquil, ahí trabajaban y cuentan que parte de su pago debía ser transferido a su amo.

**PARTE ECONOMICA.**

**Ventas de animales.**

Se vende una negra criolla, joven sana y sin tachas, muy humilde y fiel, buena cocinera, con alguna inteligencia en lavado y plancha, y excelente para manejar niños, en la cantidad de 500 pesos. En la calle de Daoiz, número 150, impondrán de lo demas. 3/11

Se vende un hermoso caballo de bonita estampa, de seis cuartas tres pulgadas de alzada, de

• SE ALQUILAN POSESIONES para viviendas. Negras para el servicio de casa. Negros para peones y para todo trabajo, y se dan negritos para jugar con niños. De todo darán razon en la calle de Daoiz número 11. mizo. 21

**SANGUIJUELAS superiores acabadas de llegar de la península, se hallan de venta en la**

Modelo de avisos de venta de Esclavos.



Representación de la tortura de una esclava por el capitán John Kimber, producido en 1792.

Pero las mujeres llevaron la peor parte, muchas de ellas fueron obligadas a ejercer la que eufemísticamente se ha llamado "la profesión más antigua del mundo" y entregar buena parte de sus honorarios a su amo, chapetón por supuesto, a esos ahora se les dice proxenetas o chulos dependiendo con quien se converse.

Pero además de Guayaquil, nuestra ciudad de Zamora, junto a Zaruma y Loja también fueron importantes centros de esclavos durante el período de la Audiencia de Quito. A mediados del siglo XVI, el sur del Ecuador ya empezó a ser reconocido por el descubrimiento del oro, lo cual provocó que se instauraran las mitas y que los indígenas sean a trabajar en ellas, pero ante el peligro que representaba la extinción indígena, fueron introducidos los primeros grupos de esclavos negros. Uno de los personajes más representativos de esa época (1570), fue el Adelantado Don Juan de Salinas y Loyola, quien trajo a la región un buen número de esclavos (100), destinados a la labor de las minas y que dicen brindaba un espectáculo sanguinario con sus perros enormes, que terminaban en la muerte de los indígenas que habían cometido alguna forma. Para ese entonces el precio común que tenía un esclavo era de 250 a 300 pesos y si era mujer y conocía del trabajo doméstico era de 400 a 500 pesos<sup>2</sup>.

Posteriormente en la época de la independencia donde el grito de libertad salía de la boca de todos -criollos y chapetones sobre todo, en Guayaquil se había creado una especie de fondo común o como le dirían hoy un fidei-

**2** Pido disculpas al usted por no haber podido determinar cuánto sería el valor actual de un esclavo, pero me fue realmente difícil determinar el valor actual de un peso. Yo también me quedé con esa duda, invito para que cada uno pueda investigar.



comiso con la intención de que todos los esclavos aporten una parte del poco salario que les tocaba para al final de la semana comprar la libertad de uno de ellos y así algún día todos habrían comprado su emancipación por esfuerzo propio, pero esa quimera de libertad se desvaneció con la llegada del general libertario Bartolomé Salom, que venido desde Venezuela buscaba fondos para financiar la lucha por la libertad y encontró en la "caja de negros" -como la llamó, un aliciente financiero para su objetivo: la libertad, que al parecer era destinada para chapetones, criollos y mestizos únicamente.

Para 1833 ganado de a poco espacios en la sociedad ecuatoriana, decidieron apoyar a Vicente Rocafuerte y se lanzaron a las armas junto a los liberales para que éste logre ser el Jefe Supremo. En ese episodio de la historia nacional fueron parte fundamental de la conocida "revolución de los chihuahuas". Luego ellos mismo se organizaron en los temibles batallones "tauras" compuestos única o mayoritariamente por afroecuatorianos que apoyaron el gobierno de José María Urbina (1851-1856), quien por fin abolió la esclavitud, y por otra parte respetó la libertad de imprenta.

En 1884 seguían luchando por la libertad y se los conoció como los "chalupos", a las órdenes de un caudillo más amigable con los afroecuatorianos: Eloy Alfaro. Y se vino el ferrocarril que uniría la sierra con la costa, obra monumental donde los afroecuatorianos pondrían sus vidas para que se pueda culminar esta obra fundamental para la república.

Acabada su labor patriótica en los campos de batalla, muchos se dedicaron y destacaron en los deportes, todavía lo hacen, de hecho algunos de los mejores deportistas de nuestra nación son justamente afroecuatorianos, tenemos el caso de Jacinta Sandiford, que el 6 de marzo de 1951 ganó la primera medalla de oro panamericana en salto alto. Como olvidarnos de Alberto "Cabeza Mágica" Spencer Herrera, probablemente el mejor futbolista de todos los tiempos. Sería un poco tedioso empezar a nombrar a los buenos deportistas afroecuatorianos de la actualidad, pero en nuestra provincia hemos tenido varios, como el pugilista Carlos "Tigrillo" Santana, que nos ha representado muy bien en varios países, entre otros más.

Pero no sólo en los deportes se han destacado, también lo han hecho en la cultura, por ejemplo el primer ministro de cultura que tuvo nuestro país fue el poeta y humanista Antonio Preciado, y en nuestra provincia podemos destacar a Umar Klert Ghov que ha hecho varios aportes a la cultura mundial.

Me atrevería a escribir que en nuestra provincia son más reconocidos o al menos la sociedad de forma consciente reconoce su habilidad para la culinaria. Todos hemos tenido la grata oportunidad de servirnos algún manjar preparado por aquellas manos prietas y casi siempre ásperas, muestra del esfuerzo manual que tienen que hacer día a día.

Son muchos los aportes que han dado los afroecuatorianos a nuestro país, su país. Sin embargo no tenemos ninguna calle principal o avenida que sean llamadas Antón o Pedro Salinas, como se los registra en el acta de fundación de la ciudad de Quito, en homenaje a esos esclavos que fueron fundadores de nuestra ciudad capital. Pero si hay muchas calles Diego de Vaca, o con el nombre de aquel célebre asesino Juan de Salinas y Loyola, sólo por mencionar un par.

Lo cierto es que los afroecuatorianos avanzan con su singular cadenciosa esperanza que afirma su paso, y así van "los morenos en festejo, candombeando la esperanza" como escribió la poetisa chilena Nelly Lemus.

#### Fuente Fotográficas

<http://haciendolahistoriadesecondo.blogspot.com/2009/11/aviso-clasificado-venta-de-esclavos.html>

<https://franciscojaviertostado.com/2015/07/20/la-abolicion-de-la-trata-de-esclavos/>

<http://africapiensa.com/sin-categorizar/el-hombre-un-lobo-para-el-otro/>



## VISITA DEL MAESTRO DE ESCUELA A SUS DISCÍPULOS

*“La voz del maestro es mucho más decisiva que cualquier libro”*  
Platón

**TEXTO Y FOTOGRAFÍA:** Lic. Raúl Valencia R. Mgs

El día 17 de diciembre de 2016, después de haber transcurrido aproximadamente unas 5 décadas, un compañero de la infancia nos invitó a reencontrarnos con un maestro de escuela; al oír esta realidad, emocionalmente palpitó nuestro corazón, preguntando ¿cuál es? Acto que motiva, atender a ese llamado, especialmente cuando él lo había solicitado, diciendo que quisiera tener la oportunidad de verse con sus discípulos.

Con el mayor agrado, pese a los esfuerzos realizados por convocar al mayor número de exalumnos, nos reunimos, encontrándonos todos aquellos que en ese día y momento estábamos en Zamora; con la humildad y alegría que nos caracteriza, estuvimos frente a frente. Fue evidente que al escuchar su voz y al cruce de las miradas demostrábamos aún el alma de niños inquietos y alegres.

Luego de un saludo de respeto, cordial y fraterno, dialogamos sobre las experiencias obtenidas en el diario trajinar personal y profesional, resaltando muchas anécdotas de cuando éramos niños bajo la guía y luz de nuestro maestro de escuela “Luis Ítalo Aldeán Rodríguez”.

Con palabras entrecortadas, nos decía que se sentía gustoso de ver su obra de maestro cumplida, más aún, cuando cada uno de los presentes, reconocíamos sus valores, virtudes y sentido de responsabilidad inculcado en su vida docente. Como muestra de aprecio y gratitud a aquel abnegado maestro, conjugamos un momento de música con canciones de la década de los 50 y 60; cada uno de los exalumnos demostró su talento musical, ejemplo Taurino Reyes, quedando completamente impresionado, ya que en la escuela no llegó a conocer esta faceta de músico.

En aproximadamente 2 horas de amena cordialidad, comprendimos lo que significa la labor docente: y como no agradecer todo lo que hizo por nosotros cuando éramos alumnos de la escuela Fiscal de Niños "Eloy Alfaro" de la ciudad de Zamora; años de infancia, miedo y a veces rebeldía en la escuela; ya que él, con su fino olfato nos descubría las mentiras, y nosotros quizás no reconocíamos sus regaños como palabras de sabiduría.

Luis Aldeán, maestro sincero en sus correcciones ortográficas nos brindó su confianza, esperanza y preocupación para que sus alumnos superemos las dificultades y aprendamos a enfrentar nuevos derroteros. Hicimos notar que su conversación, nos seguía motivando para superar los retos de la cotidianidad.

Por ello y por cuantos consejos, lo recordamos y

recordaremos, ya que como persona y docente, nos hace ver que la educación sigue siendo una relación personal alumno-maestro; y que la escuela, el hogar, los amigos o algún desconocido a través de frases que pueden no tener sentido, nos dan lecciones y/o aprendizajes; y que nuestra autoestima sea la mejor referencia a la imagen que cada uno de nosotros.

Con el respeto que le guardamos a nuestro maestro Luis Aldeán, ahora en vida le decimos que el mejor regalo que hemos tenido en este año es su visita y su AMISTAD. Son los deseos de sus exalumnos reunidos: Guillermo Calderón, Miguel Gálvez, Taurino Reyes, Raúl Valencia, José Chamba y Marco y Antonio Aldeán.

Primera construcción de la escuela "Eloy Alfaro" de la ciudad de Zamora. Prof. Luis Aldeán con un grupo de alumnos. 1962



# LA JUSTICIA NO TARDA

**TEXTO:** Miguel Guamán

El tugurio del hombre enfermo, de techo de paja y hojas viejas de zinc oxidado, se mostraba tranquilo; algunas tablas agujereadas por los bichos sobresalían en las paredes un tanto verduzcas; cuando el sol anunciaba su despedida se reflejaba los maderos enmohecidas como espejos.

Los quejidos largos del anciano se esfumaban, se desvanecían en la distancia, cual el agua que se

escurre fácilmente de las manos; los cantos de las aves hacían dúo con el sonido de la naturaleza. Por el camino lleno de barro, ubicado a pocos metros de la casucha, salía y bajaba la gente, particularmente los azuayos que vinieron en otros tiempos hacia sus fincas o pueblos pequeños que se ubicaban más arriba como: Ganazhuma, San Miguel de Cuyes u otros, el sonido incansable del río Cuyes se dejaba escuchar en toda la región acostumbrán-



dose a vivir con ese sonido unas veces más intenso, otras veces menos producido por las aguas arrastradas que se golpeaban en los empinados, o precipicios de las rocas en el cauce.

En el horizonte de desiguales lomas, en diferentes direcciones se observaba grandes extensiones de hierba con ganado, casuchas diminutas sembradas en medio de los cultivos o desmontes, de ellos se desprendía humo azulado en forma de círculos subían hacia arriba. Adentro donde la montaña parece que se unía con otras cordilleras se eleva la nube blanca desde las aguas del río, de las copas de los árboles, de la humedad del clima de la región amazónica; las que se tejían en el firmamento para formar grandes masas, cual copos de algodón; bandadas de aves revoloteaban en el horizonte en busca de comida, las que adornaban el paisaje pintoresco.

Siempre los caminantes hacían un paréntesis en la casa del anciano enfermo para dejarle caridad parte de su ración alimenticia, parte de su medicamento o por descansar, el anciano se sentía alegre, en su rostro se reflejaba la felicidad, ansiaba marcharse con uno de ellos, pero su enfermedad le impedía. Los ojos pequeños blanquecinos y cansados de esperar del abuelo se fijaban en el camino rojizo, negruzco, o gris que serpenteaba hacia adentro en busca de las figuras humanas cuyas siluetas en la distancia se las veía tan pequeñas, pero con el paso de las horas y el recorrido del camino sentía el placer de ver a sus amigos o a veces abrigaba la esperanza que algún hijo o familiar le visitara; llegaba la tarde sombría envuelta en nubes, los suspiros rompían el silencio y las lágrimas rodaban por su rostro gastado, el dolor persistente de los huesos particularmente de las extremidades inferiores no daban tregua por el fatal reumatismo que tenía, el único compañero era su perro, que también padecía de necesidades.

Don Vinicio Gualán, así se llamaba el anciano, vivió en otros tiempos en esa finca junto a su familia adornado de alegría con sus tres hijos a quienes no pudo dárselos más que la educación primaria, pese a trabajar duro como agricultor, cuidador de ganado; junto a su esposa doña Margarita Zhispón, pero los años trascurrieron uno a uno, los niños crecieron, los que buscaron sus respectivos futuros, pero esto les negó el país al no brindarles un tra-

bajo digno, una educación de calidad, la única esperanza rondaba en las cabezas de los jóvenes salir del país en busca de fortunas y de mejores días.

Cierta mañana conversaron los tres hijos con su papá, uno de ellos dijo:

—Papí ponga en prenda la finca para que nos preste dinero el viejo Landacay y poder viajar a Estados Unidos los tres hermanos, allá todos se van a ganar buena plata.

La respuesta del padre fue: — ¡No hijos, trabajando con fe aquí mismo hemos de hacer plata! Yo puedo garantizar para pedir prestado dinero al banco de fomento y criar ganado, ¡eso sí con todo gusto! Ya que tenemos muchas hectáreas de potrero.

No voy a poner en prenda lo poco que tengo, tanto que me ha costado, para que el viejo se haga dueño como ha hecho con doña Francia, con el compadre churo, ¡ese es un ladrón!

—No, papá si nos vamos a los Estados los tres en pocos años le devolveremos el dinero y todos tendremos plata y usted tendrá carro para pasear, para que lleve a mamá a Cuenca.

El padre se quedó pensativo sin pronunciar palabra y luego preguntó—¿Y cuánto es lo que necesitan? —Necesitamos veinte y cinco mil dólares para los tres, respondió uno de ellos.

Meneando la cabeza en son de negativa dijo: — ¡No definitivamente no! Y se marchó tomando en sus manos un machete a cambiar sus vacas, silbando tonadas del pentagrama nacional.

Esa misma tarde los tres hermanos desesperados fueron hasta la casa del viejo Melchor Landacay a conversar del préstamo, sobre el dinero que hacía falta para viajar al sueño americano después de conversar el asunto, al viejo le interesó el chulco que no lo prestaba menos del diez por ciento; el viejo astuto conocedor de que los tres jóvenes eran bien vistos en la sociedad y sabía que no le iban a quedar mal, silenció la conversa subió al segundo piso y hacía operaciones mentalmente con el diez por ciento que solía cobrar a sus víctimas, era un negocio fabuloso, ¡pero donde está la garantía del dinero, se dijo!, aquella garantía que le

aseguraría desembolsar los fondos para el préstamo; pronto se le vino una idea brillante a la cabeza y bajó como haber conseguido un trofeo y con voz alegre les dijo:

-¡Muchachos todo depende de ustedes, si gustan mañana mismo les doy el dinero!

Continuó: Pero para esto tendrán que firmarme una letra de cambio, un acta que yo hago firmar con un abogado y la firma del papá y la mamá.

-¡Es que...! dijo uno de ellos, el viejo no le dejó concluir.

-¡Aquí no hay es que!

-¿Quién sabe remedar la firma del papá y de la mamá?

-¡Yo dijo el menor!

El chulquero utilizando toda artimaña para asegurar su dinero con sus intereses continuó: -Mañana tenemos que viajar a la ciudad donde mi compadre el doctor Mogrovejo, para ello se necesita las cédulas de ustedes de su papá y su mamá y las escrituras de la casa del pueblo y de la finca.

Todos en una sola voz contestaron: ¡Bueno! Y se marcharon.

En la ciudad en una oficina de paredes manchadas, de olor repugnante a orina de ratas, de papeles amarillentos y arrugados, al frente se alineaban algunas sillas ennegrecidas de madera para los clientes, en ese momento el doctor Mogrovejo, de estatura mediana, de leva color negra manchada con aceite de cerdo; despachaba con las últimas palabras escritas en una máquina de escribir vieja, a una mujer joven de color canela muy gordita, la misma que al retirar el papel se le acercó al doctor quien aprovecho para con la mano izquierda entregarle el documento y con la otra bajarle acariciando la espalada hasta la nalga, ella sonriente le dijo:- ¡Otra vez va empezar! ¡Y ni siquiera aguanta! Sin considerar quienes estaban allí.

Luego salieron de la oficina hacia la calle y allí le dijo entre dientes: Este momento anda y deja el documento donde la autoridad y verás que al longo le tienes cogido por la nuca y te pagará mes por mes, ¡oye pero no te olvides de venir a verme esta noche!

Ella con la cabeza afirmó que si, al momento que

se alejaba al vaivén de su cintura que jugaba con el cabello negro suelto.

Los tres hermanos sentados cabizbajos como que por delante traían un pecado, en su rostro reflejaba la vergüenza lo de haber robado la documentación de sus padres, listos para cometer el acto más ilícito y perjurio; uno de ellos tenía en sus manos una bolsa amarilla en la que colocaron toda la documentación.

Sonriente el doctor entró y se puso al servicio de su compadre chulquero Landacay, aparentado con las picardías del doctor y así mismo como otras veces, buenos tinterillos hacían e hicieron la documentación a su antojo y manera, asegurándose que las firmas sean iguales a los de las cédulas.

\*\*\*

Pasados seis meses el viejo Landacay llegó hasta la casa del pueblo de Gualán diciendo, con voz arrogante: -¡Y los muchachos ya llegaron a los Estados Unidos!

Golpeando la puerta de madera con su anillo de oro que brillaba en su dedo medio de la mano derecha.

Doña Margarita humildemente y atenta le recibió al chulquero, quién le trajo la vianda de la desgracia, ella después de enterarse de la deuda que sus hijos han dejado, los que no daban señales de vida, salió llorando en busca de su esposo para contárselo.

Esta deuda y la preocupación debilitó a los dos viejos, doña Margarita pronto murió dejándole a don Vinicio solo en este mundo.

El tiempo transcurrió rápido, después de algunos meses los juicios siguieron sus causas normales, pronto le embargaron la casa del pueblo y la finca con todo su ganado, el viejo Gualán se quedó solo con su ranchito de mala muerte que el chulquero hizo construir a una esquina de la finca.

Cierta mañana en la casa del abogado Mogrovejo la gente se levantó alborotada, hasta las autoridades no permitían el paso hacia la oficina; es que adentro se encontraban los cuerpos del chulquero Landacay, de su abogado Mogrovejo y de la mujer

gordita, junto a botellas de Champaña, de cerveza, restos de comida, el piso empapado en sangre, todos sin vida quienes habían sido asesinados a cuchilladas por un desconocido.

Los curiosos reunidos en pequeños grupos comentaban:

-Por fin mataron a estos lagartos que tanto daño hacían a la pobre gente, dejándoles en la calle. Un señor de algunos años dijo:

-Esto es ajuste de cuentas, el Macario Zhizhpón dicen que podía haber matado, ya que ha amenazado en algunas ocasiones, no ve que el abogado

le hizo pagar no sé cuántos meses de cárcel y el juicio de alimentos de la gorda Fanny y el hijo ni siquiera dicen que es de él, del abogado mismo ha de ser.

-Pero a don Landacay ¿Por qué iba asesinar?,  
-¡Adios! ¡No ve que era sobrino de doña Margarita Zhizhpón!, a la que le quitó la tierra y la casa.  
¡Aaaa! - Yo como no he sabido.

Dos días más tarde los cuerpos de los difuntos se enterraban acompañados de los rayos solares y al compás lúgubre; en la loma también el abuelo Gualán daba los últimos suspiros en su soledad.

---

# IDOLATRADA MADRE

**TEXTO: Primer lugar, categoría A en el Concurso Cartas a mi Madre en el cantón Nangaritza**

Es importante en este momento escribir unas cuantas palabras para expresar mi sentimiento de amor y prosperidad para aquella persona que dio todo sin esperar nada a cambio, que dejó todo por mí, que despedazó su vientre bendito para dar vida a otro ser, mi madre, esperando que estés muy a gusto en este momento y todos los días de tu vida.

Estimada mamita, ahora a esta edad me he dado cuenta que el amor más puro y tierno es el de una madre, a pesar de los tragos amargos que en ocasiones nos presenta la vida tu estas presente con el ánimo suficiente para transmitir a los tuyos, que desde los más lejanos horizontes llegas cuando te necesito. Para mi es importante recordarte que desde el lugar que nos encontremos por muy distante o cercano que estemos el cordón que nos ha unido nos seguirá uniendo aunque algún día será allá en la eternidad. El amor y los consejos incondicionales que siempre estuvieron presentes han sido un pilar fundamental para ir perfeccionando mi vida, los errores cometidos de mi parte los haz sabido tolerar y ayudarme a enmendar, a comprender que en la vida todo lo que se hace se paga, si haces el bien te pagaran con un bien, si haces mal te pagaran con un mal y ante los ojos de Dios todos somos iguales y al final de nuestras vidas todo queda, nada nos trajimos ni nada nos

llevamos, que los buenos o malos actos nos juzgaran, palabras sabias de una mujer sabia como tú, gracias mamá por enseñarme los primeros pasitos en mi vida, gracias porque gracias a ti aprendí la palabra más hermosa en el mundo AMOR, gracias porque hiciste cumplir mi mayor deseo y quizá el sueño de mi vida, gracias por escucharme, aconsejarme, por luchar por mí, por darme tu hermoso hombro para que pueda llorar en él, y compartir tus lágrimas para luego sonreír, por que juntos habíamos encontrado la solución, gracias por compartir todas mis alegrías y por ayudarme en mis tristezás es tanto lo que tendría que escribir que se acabarían mis manos, pero sé que mis labios no podrán nunca dejar de decir todo lo que siento por ti, todo lo que tengo que agradecerte; ni tampoco mi corazón dejará de quererte por que el día que eso suceda entonces ya no latiría.

Gracias por todo Madre mía, ni una vida entera ni cien hojas de papel alcanzarían, para poder decirte lo feliz que me siento por tener una mamá como tú, que Dios todopoderoso derrame muchas bendiciones sobre ti y pronto nos volvamos a ver para estar juntos y poder abrazarte.

Hasta pronto amada mía.  
Tu hijo Ale...

# A MI MADRE PALABRA SAGRADA

**TEXTO:** Primer lugar, categoría B en el Concurso Cartas a mi Madre en el cantón Nangaritza

Madre, sinónimo de ternura, manantial de amor y comprensión, llego a ti, para exaltar tus desvelos, sacrificios y bondades. Agradecerte por ser la protagonista en la formación y la armonía de quien convive en tu dulce regazo y pedirte perdón por todos los desaciertos que desde niño y aún siendo adolescentes los cometo.

Madre, guardiana de mi corazón, eres la mejor amiga y consejera. Tu amor, me enseña a ser fuerte, libre y dichoso. Ante las dificultadas me ofreces tu regazo; en mis nostalgias, eres mi refugio y en mis ocurrencias mi guía; por eso con orgullo, puedo llamarte mi confidente, amiga fiel.

Por amor das todo, sin recibir, ni esperar nada a cambio y Dios no se equivocó para elegirte como mi madre, por eso también te concedió la sabiduría, para conducirme con esmero. Siempre atenta, cual centinela, adviertes las adversidades y sin medir consecuencias, te aferras como una guerrera para alejar el peligro. Muchas veces me ciego y no entiendo tus buenas intenciones y dejándome llevar por amigos o influencias negativas, reprocho tus consejos; pero tú eres atrevida y muy audaz, que antes que yo oculte el misterio, te adelantas y con mucha inteligencia y gran sutileza, lo desprendes de mi esencia.

Eres mi heroína yo soy tu postulante; muy diestra en los oficios, te aventuras, y a tu aprendiz, lo envuelves en un torrente de valores, principios y virtudes. Ante los fracasos me enseñas a tomar impulso para no sepultar el entusiasmo ni las ilusiones; en cada derrota me apoyas para comprender en que he fallado, mostrándome que la búsqueda de la perfección es constante, y con sencillez me ayudas a reconocer los triunfos.

“Las palabras mueven, pero el ejemplo arrastra”,

decía un sabio, con tu presencia no lo dudo; me enseñas a confiar en mí y convencerme que las cosas son el resultado del ejemplo y las sabias enseñanzas, que tú, me has ofrecido con inmenso cariño, desde que fui parte de tus entrañas y ahora, soy lo que soy.

Eres la más perfecta creación, te respeto y admiro; sin embargo, los humanos tenemos momentos negativos, por eso, te pido perdón por los errores, travesuras y berrinches que causan malestar y siguiendo tu ejemplo madrugaré para dialogar y pedir al creador, me conceda el sano juicio de no hacerte derramar lágrimas.

Mamita querida, para que sigas radiante; acuérdate que tú existes, que alguien espera por ti, que vivir no es sólo trabajar y trabajar, que también es dedicar y compartir tiempo sagrado con quien te ama mucho; así, fortalecerás nuestros lazos y tu rol estará vigoroso, con las fórmulas de una madre buena, que custodia una familia íntegra, porque para ser perfecta no hay manera.

Madre solo hay una, y me pregunto: ¿Qué sería sin tu presencia?, sino estuvieras a mi lado, y siempre me quebranto; si eres el sustento de mi felicidad, la que conoce el mundo de mis secretos, pero vive en silencio, la madre perfecta que todos buscamos, sin saber que ya la tenemos y no encuentro respuesta. Por eso imploro: ¡Dios mío ayúdame a cuidar de mi madre, la inspiración de mí mañana!

Atentamente,

Zhida – 811

# QUERIDA MAMÁ

**TEXTO:** Primer lugar, categoría C en el Concurso Cartas a mi Madre en el cantón Nangaritza

Hoy es un día especial, espero no incomodar tu descanso, ha pasado mucho tiempo, sin embargo, todavía hay noches que no puedo dormir y con el trinar de los grillos, el canto asustado del búho o el ladrido de un perro lejano, siento tus brazos apretándome contra el pecho como cuando papá se iba de viaje y nos quedábamos solos en la solitaria casa de la montaña, acompañados de las juguetonas cucuyas que perforaban con luz la penumbra.

Cuanto siento por mis travesuras, algunas veces fuiste triste y avergonzada a la escuela, como aquella vez cuando le partí la frente a un compañero, no fue por malo, te lo quería decir, pero no puede, las palabras se hicieron nudo en la garganta y sólo pude inclinar la cabeza al verte llorar, ¡no! ¡Te lo juro!, es que me dijo una palabrota, sé que tu corazón lo comprendió, y por eso guardaste el secreto a papá; fue por eso mamá, porque me dijo que yo era hijo de no sé quién y no de ti y me dio tanta rabia...

Mamá, que hermosos eran los días cuando íbamos a la quebrada. Dibujaba en la arena, suave como tu abundante pelo negro, una casa grande, para ti y suspirabas mirándola – algún día hijo, algún día – decías, apretándome la mejilla; luego perseguíamos mariposas, te gustaban las amarillas, eran tiernas, las encerrabas entre tus manos para luego dejarlas volar.

Las pocas veces que te quedabas en casa eran maravillosas, el ambiente era diferente, el patio lucía impecable, se miraba más amplio y corría a abrazarte, hasta el perro daba vueltas en carrera desenfrenada; la comida caliente con ese toque de dulzura que jamás he vuelto a sentir.

Qué triste los días cuando la casa estaba sola, largas, muy sombrías las tardes, a veces me dormía sobre la ruma de leños, cansado de esperar; llegabas, me despertaban tus pasos, pero eran los patos

que se acercaban a comer. Las primeras estrellas brillaban en el horizonte y los monstruos se asomaban en la loma, entre los árboles, cada vez más grandes: danzaban, silbaban, aullaban; mi corazón daba vuelcos en el pecho, entonces me deslizaba despacito entre las cobijas, tratando de no respirar, para que no me encuentren, en silencio rezaba a la Virgen todas las oraciones que me enseñaste, para que lleguen pronto con papá; cuando despertaba, estabas junto a mí con el rostro fatigado pero la mirada radiante.

Gracias mamá por todos aquellos momentos que jamás he olvidado, hay veces que todavía me siento solo, entonces cierro los ojos y siento tu mano en mi cabeza.

Bueno, tengo que despedirme, los loros de la tarde ya cruzan el firmamento con sus rezos monótonos y aquel pájaro que dice hueco, hueco, hueco, se escucha en el azul de la montaña, corre el viento desnudo y frío, debo abrigarme, como me decías.

Pronto volveré para no irme jamás, por ahora debo seguir el camino, dame la bendición, tal vez me tarde un poco en volver; el trabajo, el hogar, los amigos...sé que me entiendes, un beso, te quiero mucho. ¡Aaaaaaa!, la próxima vez te voy a traer sin olvido una taza de leche con chocolate que tanto te gusta.

Mira mamá ya brillan las estrellas...no, son tus ojos que parpadean...jajajajaj... Sabes, ¡que hermosos eran los días cuando estabas en casa mamá!

Atentamente,

Alma Solitaria



## LA FOTO

# ZAMORA DEL AYER

**Foto:** Premiación a los ganadores del Concurso de Símbolos Patrios del cantón Zamora.

**Fuente Fotografía:** Lic. Luis Aldeán Rodríguez / Fondo Fotográfico Juan Izquierdo.

**Fuente Histórica:** Lic. Luis Aldeán Rodríguez / Archivo Municipal.

**Investigación:** Juan Carlos Izquierdo.



# LOS SÍMBOLOS PATRIOS

Zamora, 1963

Los símbolos patrios han sido y siguen siendo uno de los elementos principales que los pueblos atesoran por su representatividad, Zamora no ha sido la excepción, es así que ante la carencia de los mismos, la Ilustre Municipalidad en la administración del señor Ángel Benigno Vegas, realiza la convocatoria a concurso público para la creación del escudo, la bandera y el himno, tres elementos cívicos que desde ese entonces han identificado claramente a la ciudad.

Se inscribieron algunos concursantes los mismos que bajo pseudónimos presentaron sus diversas creaciones para los tres elementos en concurso. Luego de algunas deliberaciones el jurado calificador designó como ganadores a las siguientes personas:

Al ilustre lojano, maestro y poeta Emiliano Ortega Espinosa como autor de la letra de nuestro himno. Al señor Gilberto Jaramillo, como creador del escudo; y, al reconocido músico Marcos Ochoa Muñoz como autor de la música del himno.

En la fotografía evocamos la ceremonia de premiación y presentación de los símbolos patrios realizada en febrero de 1963. De izquierda a derecha,

el concejal Luis Aldeán Rodríguez entregando el premio a don Emiliano Ortega Espinosa creador de la letra del himno, Gilberto Jaramillo y el maestro Marcos Ochoa Muñoz. En el fondo se puede ver sentada la Srta. Francia Padilla Regalado, una de las madrinas designadas ese año en sustitución de la Reina que no se eligió; y, su caballero César Izquierdo Pacheco.

La bandera blanca y verde y el escudo de tipo francés fueron utilizados desde entonces en todos los actos públicos y en las diversas entidades inclusive como símbolos provinciales a la falta de los mismos que recién fueron adoptados en 1981 por el Consejo Provincial. En las ceremonias escolares recuerdo claramente siempre cantábamos aquel inolvidable "Zamoranos de pie brota el himno...", es más, nos lo enseñaban con todas las estrofas y nos aprendíamos correctamente comprendiendo el espíritu de la letra, es lamentable que en la actualidad no se mantenga esta hermosa composición musical que pretende destacar la valentía e hidalguía de todos los zamoranos.

JUAN CARLOS IZQUIERDO



# POSADA DEL CUENTO

## LA NIÑA MALTRATADA

**M**aría, era una niña de trece años, muy linda, de tés blanca, rubia, pelo encrespado, ojos color miel, cursaba el octavo año, en las horas de clase era muy callada, demasiado callada, su mirada perdida en el pasado; siempre divagaba, cuando se le preguntaban algo, era como que despertaba de un largo sueño. Los días pasaban y desde su llegada al colegio los profesores comenzaron a preocuparse por la niña, no participaba en clases, la actuación en las materias era nula completamente.

Como inspectora me llegaron muchas quejas de la niña, no responde, no tiene interés por el estudio, ante esto mandé a llamar a su representante pero nunca llegó; preocupada por esta situación llamé a la niña y entablamos una conversación; comencé indagando la razón o el motivo de su comportamiento, la niña se puso triste y gruesas lágrimas corrieron por sus mejillas y su llanto no la dejaba hablar; una vez calmada me contó que cuando tenía 9 años un hombre la violó en su propia casa, actuando con tanta violencia que la destruyó física y emocionalmente, ante tal confesión le pregunté que hizo tu madre al respecto, ella me supo contestar, que su madre la abandonó recién nacida, bajo el cuidado de su padre y que la señora que vive con ella es su madrastra, ella ante lo sucedido no hizo nada por el contrario negoció con el violador y obtuvo una cantidad de dinero que su madrastra lo disfrutó.

Pasó el tiempo y en la casa donde ella vivía, llega un policía a arrendar un cuarto, un cierto día llegó muy cariñoso con golosinas y le pidió que le com-

para condones en la botica, inocentemente corrió a comprar, sin saber de qué se trataba, la enfermera le preguntó para qué quería los condones y le contestó que un señor le pidió que le comprara y está sin preguntar más le vendió;, enseguida llegó al cuarto del policía con el encargo, quien bruscamente cerró la puerta quedando atrapada adentro, forcejeó, pataleó, gritó pero nadie le pudo ayudar, produciéndose por segunda vez la violación; se fue a su departamento, se recostó en su cama, lloró hasta quedarse dormida, se sentía tan sola, sucia e impotente, no sabía a quién recurrir, este policía le atemorizaba con un revolver, nadie se daba cuenta de su desgracia, continuaban los días, los meses y la situación era más grave cada día.

Al finalizar el 7mo año de educación básica, decidió conversar y contarle a su maestra; ella inmediatamente denunció este hecho a la Fiscalía, basándose en el Código de la Niñez y Adolescencia y así se pudo hacer justicia, pero a pesar de esto, nadie le devolvería su inocencia, sólo Dios con su infinito amor le ayudará a sanar tan intensas heridas.

Es posible evitar estos problemas y dolores, con amor y protección. El diálogo es importante en el ámbito familiar; y a los niños y jóvenes que estén atravesando estas circunstancias, rompan el silencio por más amenazas que les hagan, sólo así los podrán ayudar.

**TEXTO:** Carmen Erazo



# EL PERRO QUE DEVORABA BEBÉS

El niño dormía plácidamente en su sueño dulce entre las cobijas y algunas almohadas que su madre arregló para que no cayera al piso; en aquellos días se remolinaba la idea de aparición de fantasmas, duendes, muertos y demonios, propio de un pueblo carente de educación; la tarde avanzaba lenta, la agonía del día traía consigo gritos de aves raras, ladridos de perros en la distancia, sonido del viento que chocaba en los filos del zinc envejecido, levantando y bajando repetidamente para dar este sonido monótono y áspero, el bebé se encontraba en el segundo piso de la casita de tablas, donde las rendijas daban paso a los rayos solares, al viento y algunos insectos que acompañaban al ser de corazón inocente; de repente despertó y al no encontrar a su madre lloró y lloró sin dar tregua a su llanto; el llanto se acentuó más hasta volverse incontenible, por el piso de tablas se escuchaba ruidos como de golpes, de arrastres, de gruñidos, el nene lloraba desesperadamente, hasta que poco a poco fue perdiéndose el quejido en la tarde ruidosa, el llanto volvió a su calma los gritos y lamentos cesaron, por la escalinata igual de maderos había un ruido extraño como si tomáramos un bulto y se le arrastrara acompasado con el silbido del viento.

La madre, como acostumbraba, se detuvo mucho tiempo en cambiar sus vacas y al llegar a su casa todo era extraño: ¡La puerta del dormitorio estaba abierta!, por la escalera se encontraba un hilillo de sangre coagulada, ¡Rayos! ¿Qué pasó? El río en la distancia parece que se reía a carcajadas o se quejaba cual moribundo que está en su lecho esperando la partida de este mundo.

Rápidamente ingresó al dormitorio, ¡su hijo no estaba!, ¡Qué horror el piso del dormitorio empapado o manchado de sangre! ¡Las sábanas y cobijas estaban alborotadas!, ¡Habían pedazos pequeños de carne regados en las tablas acompañados de la ropa del niño... Todo era silencio, el llanto y gritos de la madre brotó cual fiera herida y buscando como loca a su niño bajó rápido la escalera siguiendo las gotas de sangre, pero en el pasto denso que rodeaba la casa ya no había rastro alguno, la noche era el peor enemigo de

la búsqueda, algunos vecinos alarmados de los alaridos llegaron hasta la casa donde se dio el suceso, muchos de ellos contagiados del miedo y del cuadro macabro santiguándose se alejaban del lugar y sólo los más valientes se quedaron, las señoras inventando sus chismes dieron su opinión concluyendo que el demonio llevó al niño porque no estaba bautizado; toda la noche buscaron, pero fue infructuosa la búsqueda: A la mañana siguiente muy temprano alarmados los vecinos al encontrar el cuerpo sin vida del niño, estaba desnudo, tenía en su espalda los rasguños de una fiera, le faltaba partes del cuerpo, las piernitas habían quedado sólo hueso, la parte del ano había sido devorado hasta los intestinos; en cuchicheo se merodeaba que se trataba de seres malignos como demonios que se llevaron al niño.

Algunos de los buscadores sintieron dolores de cabeza fuertes, otros tuvieron que ir donde un curandero que era muy nombrado para que les limpie de éstos males. Luego de un reconocimiento que hicieron las autoridades inexpertas aconsejaron a la pobre mujer abandonar la casa porque según ellos estaba rodeada de espíritus malignos. Todo volvió a la calma sólo el corazón de la madre no daba tregua al sufrimiento por tan irreparable pérdida.

Pasaron algunos meses y se suscitó un nuevo hecho curioso, en la casa de la otra vecina un bebé dejaron que durmiera en su cuna, mientras los vecinos estaba de sobremesa conversando y riendo de lo lindo, de repente se escuchó un ruido extraño en el lugar donde dormía el niño quién gritaba desesperadamente, en cada uno de los acompañantes de casa se dibujaron monstruos, se dibujó el demonio llevándose entre sus brazos a un bebé, se dibujó una criatura desnuda, desgarrada por las muelas y uñas de un ser diabólico, al escuchar el llanto todos tuvieron miedo, unos corrieron despavoridos, otros se quedaron mudos de espanto, pero la madre se abalanzó hacia su hijo y cual la sorpresa encontrar al perro de la vecina que hace algún tiempo perdió su hijo, devorando un nuevo niño.

**TEXTO:** Panguito



# POESÍA

## **MENTIRAS (Panguito)**

Siento en cada anochecer,  
vacío que palpa mi ser,  
tristeza invade a mi alma  
toda ella sumida en calma.

Cuanto te amé o quizá te amo,  
de rosas blancas y rojas un ramo,  
se deshoja un verso me diste alegría,  
falsas promesas que encontré un día.

En mi ilusión te imaginé mía  
siempre ebrio de palabras vanas,  
fuiste el aroma de paz y alegría,  
y mi espíritu lleno de amor y ternura.  
Pienso que sientes arrepentimiento  
lo incierto te da remordimiento  
fuiste el ave que remontó el vuelo,  
y dejaste a mi vida sin consuelo.  
Eres romance que hirió el alma,  
amé tus mentiras mis instintos débiles  
te di mi cariño con ansiada locura,  
de amor sincero pueril hermosura.  
Tu pensamiento hirió mi destino  
te cruzaste en mi camino,  
de palabras susurraste al oído,  
ponzoñas que envenenó la vida.

## **LIBERTAD (Hilario Zhinín Quezada)**

En mis brazos plagados de horizonte,  
tu mirada es nostalgia y felicidad.  
¡Libertad! ¡Dulce y amarga libertad!  
Y mi pecho, cóncavo de soledad.

## **NO SERÁ FÁCIL OLVIDAR (José Gaona Villalta)**

Pediste que me vaya de tu lado  
y lo hice con lágrimas en los ojos,  
porque amas a otro,  
por eso desprecias mi cariño.

Te amo de verdad  
pero mi amor se va extinguiendo  
como el sol en la tarde se oculta;



**CCE**

BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE

# BIOGRAFÍA



@cculturazamora



@CCEZamoraChinchipe



## CAFÉ AROMA ZAMORANO

transciende fronteras social

Omar Bladimir Maldonado, joven emprendedor del cantón El Pangui, ha trascendido fronteras con la exportación de productos propios del cantón a países como: España, Bélgica y Francia. Su labor inicio hace muchos años atrás, adquiriendo experiencia de trabajos anteriores y formando parte de asociaciones como: APEOSAE y Asociación de Caficultores del cantón El Pangui, que le permitieron proyectarse y adquirir los conocimientos necesarios para emprender en la comercialización de productos como café, cacao y plátano. Más allá de crear la empresa, su visión fue apoyar a los productores locales, bajo canales de comercialización dignos que les permita obtener mayores beneficios y dar realce a los productos propios del cantón.

También se comercializan productos como: stevia, pulpa de maracuyá, guayaba, mora, naranjilla, tilapia, mermeladas de 9 sabores diferentes.

Como empresa CAZ se tiene firmado un



contrato de prueba por un año para la exportación de productos a la Unión Europea, cumpliendo con estándares de calidad bastante estrictos. Con respecto a la producción de las pulpas se tiene contratado con la empresa Planofla de la ciudad de Ambato. El resto de productos se procesan en la planta del cantón, esto gracias a que la demanda de los productos es bastante buena.

Todos los productos se comercializan bajo la marca CAZ y se está coordinando con los productores locales (Asociación de caficultores) la posibilidad de comercializar productos orgánicos con certificación en diferentes países, aunque la empresa cuenta con certificación para productos específicos, el primer contenedor que se envió en enero fue de productos convencionales sin certificación.

La empresa CAZ tiene en el mercado un año seis meses. El proveedor al cual se exportan los productos es reciente y depende bastante del envío que se realizó en enero para que el contrato continúe y se convierta en indefinido. También se está realizando negociaciones con empresarios de Uruguay para la compra de productos similares

a los que se enviaron a la Unión Europea, y que serán vendidos en Dubai. A nivel nacional, los productos se venden a empresas como Chocolates Pacari, Arriba Chocolate, Coffe, Café Galeti, Escoffi, Cadena de Supermercados La Favorita entre otras, el resto de la producción es para Imershop.

Con la finalidad de apoyar a los productores locales, la empresa CAZ paga precios justos a los productos locales, un poco más que el resto de asociaciones de la provincia, a decir de su propietario, "la idea no es llenarse los bolsillos de dinero, sino apoyar al pequeño agricultor que por mucho tiempo ha sido explotado por los intermediarios".

En la actualidad el principal problema es que la producción no abastece la demanda actual del mercado, debido a que mensualmente se envía un contener a la Unión Europea y el resto del mercado queda desabastecido. "Esperamos dentro de unos seis meses capitalizarnos y adecuar la planta para ofrecer trabajo a la gente del cantón", manifestó su propietario. Todo ello también depende del grado de satisfacción de nuestro cliente en el extranjero.

**TEXTO:** Unidad de Comunicación del CCE Zamora Chinchipe **FOTOGRAFÍA:** Carlos Medina Valle

# NUEVAS OBRAS

## Presentación del Libro Anti-acrósticos y más

El tiempo es inexorable, no hay espacios para hacer pausas, cada uno somos pasajeros en este vagón interminable, que nos lleva sin anunciar paradas, pero algún día se estrellará contra el infinito y no servirán las lágrimas; se irá contigo todo lo vivido, nada más que eso, parece decirnos el maestro Luis Ayala, con su particular forma de estructurar los versos, en cadenas acrósticas, sin los caprichos y fastidiosos signos ortográficos, utilizando espacios como una forma personalizada de expresar los sentimientos.

Al recorrer el poemario observamos que se utiliza el verso, no con el afán de unir palabras, solamente, si no sobre todo, con el propósito de construir imágenes con aquellos matices especiales que caracterizan a una persona, volviéndola única y que al encontrarlas en el sendero de la vida, dejan impregnadas huellas profundas.

El maestro y poeta Luis Ayala, con la sutileza del colibrí al tomar el néctar de la flor, abstrae de aquellos seres especiales, que en su momento influyeron de manera determinante, los detalles esenciales para singularizarlos en prominentes acrósticos que encadenan la realidad con lo poético.

La experimentación que hace del idioma, uniendo ideas más que palabras, enriqueciendo significados antes que cuidando las immaculadas normas gramaticales, que en la poesía de Ayala se trizan, para darle mayor contundencia al sentimiento y la inspiración, en el noble afán de ser grato con la vida, permite ver claramente que el poeta conoce a profundidad las reglas del juego, "cometiendo

errores" perfectamente calculados para darle un matiz personalizante enriqueciendo el infinito mundo del arte poético.

También es grato con aquellas ciudades del mundo que lo acogieron, vivió, soñó, sufrió en ellas la nostalgia de la ausencia, disfrutó de sus cálidas benevolencias, pero son estancias especiales porque guardan un tesoro como cuando dice de MADRID: "Majestuosa imperial cosmopolita heroica/ De ti la pluma de Cervantes por el mundo". "La Salamanca de fray Luis de León"; "Quito la reina de la libertad", por citar unos ejemplos.

Textos trabajados en versos de arte mayor, lo que le permite abonar en sustantivos y verbos que definan con mayor contundencia a la persona o ciudad poetizada, para que el lector no solo se deleite con la poesía, también enriquezca sus conocimientos sociales, culturales e históricos, en un libro que al aglomerar nombres y ciudades múltiples se torna universal.

Para la Casa de la Cultura, Núcleo de Zamora Chinchipe, es placentero entregar a la sociedad lectora un novedoso trabajo que seguramente va a despertar curiosidad y extraer diversos criterios de quienes tengan el placer de digerir el libro: ANTI-ACRÓSTICOS, del Maestro Luis Ayala, nuestro aporte es solamente un pinito, siendo un honor altamente gratificante, haber podido contribuir en la consecución de un sueño y un anhelo, confiado a nuestra institución por parte del autor y que para nuestro sano orgullo es Miembro Correspondiente de la misma.

**TEXTO:** Hilario Zhinín Quezada, **EXPRESIDENTE DEL NÚCLEO PROVINCIAL**

## Presentación del Libro Romance entre los Labios.

Las horas y los días pasan fugaces cual oscuras golondrinas en el trajinar profundo de la naturaleza, esto se da en sincronizada armonía con el diario devenir de nuestros días, nuestros pensamientos, sentimientos y emociones están reflejados en el susurro cadencioso del viento que hace cimbrar las copas macilentas de los árboles, en el murmullo cantarino de las linfas cristalinas de juguetones riachuelos que bajan cantando por la verde fronda himnos de selvas y valles, de la floresta verde esmeralda surge cual un efluvio de arpas sonoras, la algarabía de gorjeos de aves parleras y canoras, de los meandros de arenosa playa surgen como guirnaldas de flores, vuelos de mariposas que danzan al compás del céfiro que tiende la tarde cual misteriosas bailarinas, un hálito de perfumes embriagadores de orquídeas con sus pétalos, sépalos y labelo de enigmáticos colores, texturas con caprichosas formas que inundan el alma de admiración al contemplarlas.

En este vergel de ilusiones que es el escenario edémico donde madura el universo de oro de jugosas naranjas, el rúbeo color de los cafetales en

plena sazón, las cabelleras rubias y de juego de los penachos de los maizales sembrados en declives de fosca ladera que mecen sin para al viento cual melenas de pulcras colegialas que van en pos del saber, la albera perfumada de los limoneros en flor, el resabio de rosadas pulpas reflejadas en el succulento fruto de papayas y zapotes, más allá los cañaverales, sentimientos que florecen al leer esta obra, llena de emociones que brotan del corazón, enamorándonos, envolviéndonos en mágicos versos cargados de pasión.

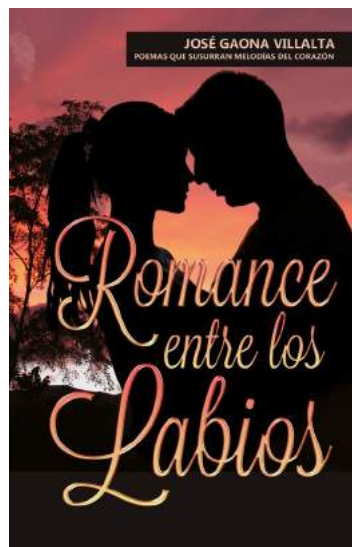
Mostrándonos la magia del amor, más allá de los límites permitidos y que ponemos a consideración de ustedes, querido lectores. Una obra más de la creación de nuestros escritores zamoranos, que llevan el arte en sus venas.

Con el cariño de siempre y el compromiso constante de promover la cultura en cada rincón de la provincia, expreso mi saludo fraterno y felicitación a su autor en nombre de la Casa de la Cultura de Zamora Chinchipe, que los caminos que transite con su arte, sean siempre llenos de éxito.

**TEXTO: Marco Melecio Jiménez, MIEMBRO DEL DIRECTORIO PROVINCIAL**



**ANTI-ACRÓSTICOS Y MÁS,**  
del Maestro  
Luis Ayala.



**Romance entre los Labios**  
de José Gaona Villalta.

# SALUDO

Jairo Bladimir Herrera González  
**ALCALDE DEL GAD CANTONAL DE EL PANGUI**

Juntos concejales, servidores públicos, trabajadores, autoridades locales, provinciales, nacionales y ustedes conciudadanos estamos construyendo "El Pangui del Buen Vivir", dando el mayor esfuerzo para cada día cumplir con las metas propuestas, el reto es ver el progreso y desarrollo de las zonas urbanas y rurales de nuestro querido cantón.

Quizá no sea hombre de grandes discursos, pero si soy un hombre que está cumpliendo con las propuestas planteadas a mi gente, los grandes sueños con los que inicié mi gestión se van cumpliendo a pesar de los inconvenientes económicos sufridos en el país.

Dentro de los enfoques del trabajo insistimos en las políticas de apoyo al ser humano, especialmente a los sectores vulnerables de mi cantón, como base fundamental del crecimiento sostenido de la persona, la cual se reflejará en beneficio de nuestra población más necesitada.

Construyendo "EL PANGUI DEL BUEN VIVIR" pretendemos dar un mayor énfasis al desarrollo local, para convertir a nuestro cantón en uno de los más sobresalientes y fortalecidos de la provincia y el país.

Sabemos la importancia que hoy en día tiene la comunicación en nuestras vidas, es por ello que agradezco a la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", Núcleo de Zamora Chinchipe, a sus directivos por tomar en cuenta al cantón El Pangui en esta edición de la revista Yaguarzongo, promocionando así la diversidad cultural de esta tierra con información e interacción para nuestros ciudadanos y visitantes.

El Pangui, es una ciudad llena de tradición, envuelta en el verde amazónico, ciudad cálida y orgullosa de su historia, pero cuya principal riqueza radica en sus orquídeas y sobre todo en su gente, humilde y trabajadora.

**¡VIVA EL PANGUI!**

Magali Ordóñez.  
**VICEALCALDESA DEL GAD CANTONAL DE EL PANGUI**

Esta tierra amazónica rica en turismo, biodiversidad de flora y fauna, cultura y tradiciones, posee grandes atractivos naturales únicos como por ejemplo: La cascada "El salto de la gata", que se caracteriza por su belleza paisajística única, dotada con infraestructura de primera, chozón, batería sanitaria y asadero, brindando al visitante todas las facilidades para disfrutar en familia de las maravillas que posee el cantón.

El orquideario constituye otro atractivo en el cual se puede encontrar gran variedad de orquídeas y anturios característicos de la zona. Esta belleza escénica natural se complementa con centros recreativos para compartir momentos de sano esparcimiento y degustar la gastronomía típica de nuestra tierra.

Trabajar por la bella "Orquídea de la Amazonía", es el mejor regalo de servicio que conjuntamente con el Alcalde y Concejales estamos impulsando grandes proyectos y con satisfacción debo anunciar que a pesar de los múltiples inconvenientes económicos, estamos cumpliendo para lograr El Pangui del Buen Vivir que todas y todos anhelamos.

Agradecer de manera especial a la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", Núcleo de Zamora Chinchipe, por la importante labor desplegada en el rescate de la cultura y sus múltiples manifestaciones a lo largo y ancho de la provincia, por confiar en nuestra gente y siendo ellos los actores fundamentales en la construcción de tan importante Revista, como es la Yaguarzongo.

**¡Nuestro agradecimiento y felicitación a todos los habitantes de la Orquídea de la Amazonía!**



# nuestro patrimonio feria libre

## Los inflables y globos

Se vende desde productos agrícolas hasta ropa, pescado salado, mascotas y juguetes. ¿Quién de niño no ha llorado por un inflable o de padre ha tenido que soportar el llanto de sus hijos por uno?



Las ferias libres han sido desde siempre un componente fundamental de las economías urbanas alrededor del mundo, estos mercadillos han existido por muchos años, desde la época colonial y en algunas ciudades hasta han sido reconocidas como parte de su patrimonio cultural. A pesar de la creación de supermercados en nuestras ciudades, todavía prosperan las ferias libres que intentan vender sobre todo productos agrícolas cultivados en lugares cercanos, evitando a los intermediarios y fomentando que sea el mismo productor el que vende. Zamora cuenta con una moderna infraestructura que garantiza la calidad de los productos y el bienestar de los usuarios.



## Las cerámicas

Nunca falta la mamita o abuelita que busca masetas o las añoradas ollas de barro para cocinar y tratar de recordar el inigualable sabor que les da estas ollas a la comida.

## Los productos naturales

No está por demás aprovechar y comprar productos naturales que no se encuentran en las boticas, desde la timolina hasta pastillas para el cerebro para que los muchachos saquen buenas notas en el colegio.



## La comida

Para los comerciantes, la feria se convierte en su sitio de trabajo pero también habitación durante el fin de semana, por esto los puestos de comida son muy importantes.

Fotografía de Jonny Igor Lopez S. - Zamora

# ZAMORA CHINCHIPE

CULTURAL Y TURÍSTICA  
Retrato - Zamora



**CCE**  
BENJAMÍN  
CARRIÓN  
ZAMORA CHINCHIPE



SE PARTE DE NUESTRA EDITORIAL